

القدرة على الصمود (مواجهة الكوارث) بطاقة قياس أداء المدن

DISASTER RESILIENCE SCORECARD FOR CITIES



تقييم المستوى الأولي

PRELIMINARY LEVEL ASSESSMENT

نوف 2017

بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن

Disaster Resilience Scorecard for Cities

تقييم المستوى الأولي

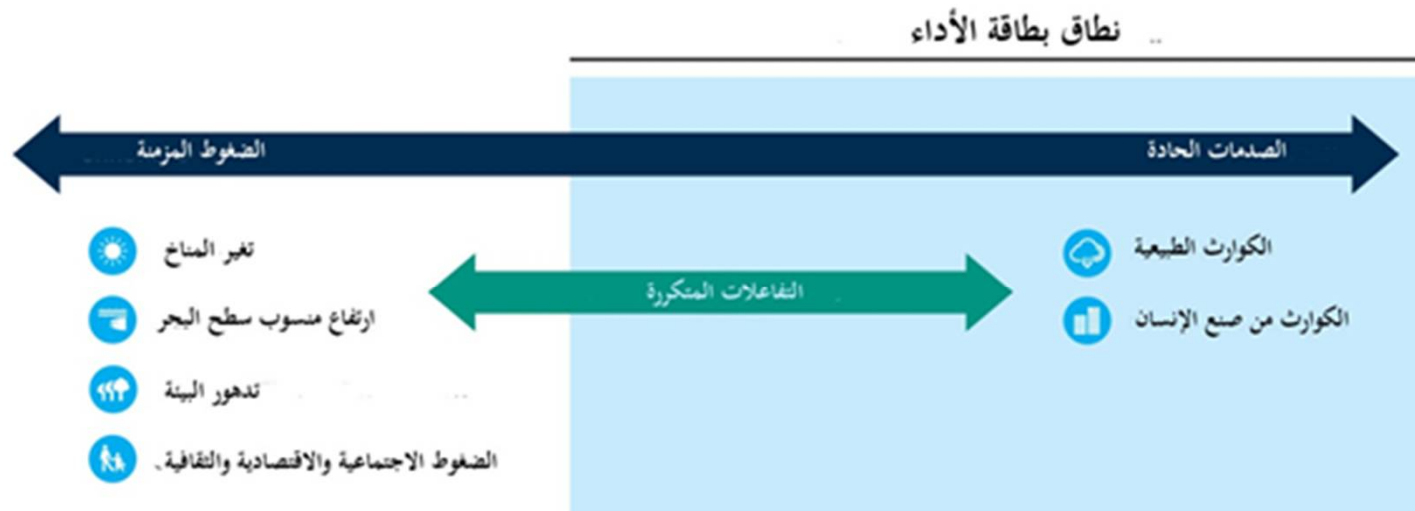
لدعم إعداد التقارير الوطنية وتنفيذ إطار سنداي للحد من مخاطر الكوارث 2015-2030 :
بناء على الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود

مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث (UNISDR)
تم وضعه بدعم من USAID ، والمفوضية الأوروبية، و IBM

تقدم بطاقة التقييم هذه مجموعة من التقييمات التي ستساعد الحكومات المحلية على مراقبة ومراجعة مدى التقدم والتحديات في تنفيذ إطار سندي للحد من مخاطر الكوارث: 2015-2030، وتقييم قدرتها على الصمود، وقد تم تصميمها بناء على الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود.

ماذا تعني القدرة على الصمود؟ نطاق بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن

تعني القدرة على الصمود كما عرفها إطار سندي قدرة منظومة أو تجمع عمراني أو مجتمع معرض للأخطار على مقاومة آثار الأخطار وامتصاصها واستيعابها والتعافي منها في الوقت المناسب وبالأسلوب الفعال، بطرق منها حفظ وترميم منشآته ووظائفه الأساسية الضرورية.

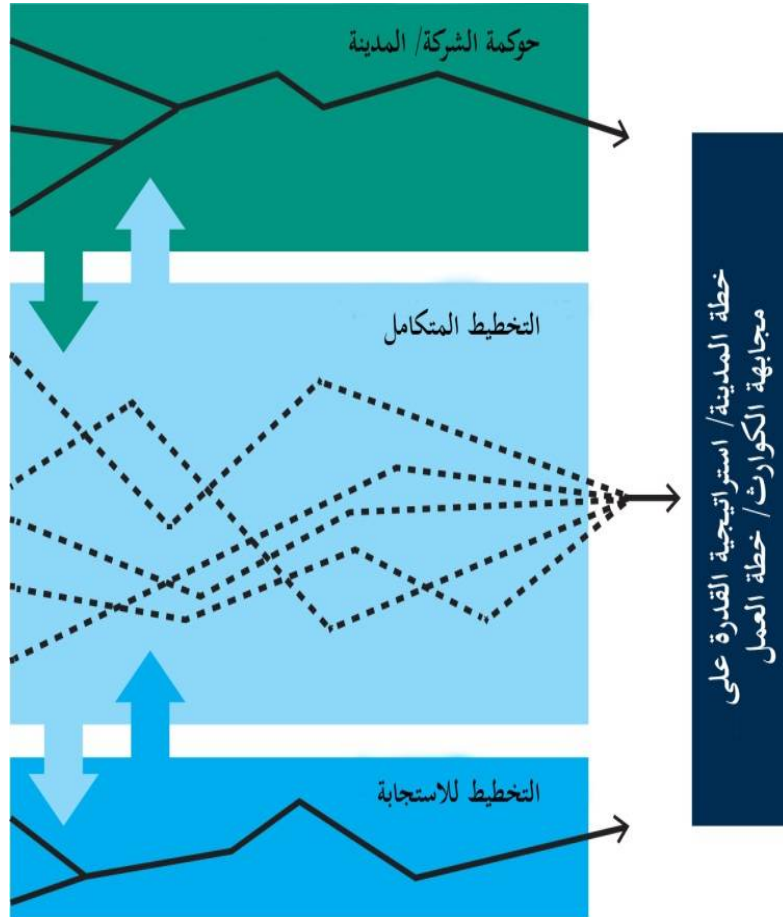


الشكل 1: نطاق بطاقة أداء المدن للقدرة على مجابهة الكوارث

يتبع.. ماذا تعني القدرة على الصمود؟ - نطاق بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن -

ويتركز معناها في سياق المدن حول القدرة على التحمل والارتداد من كل من الصدمات الحادة (سواء طبيعية أو من صنع الإنسان) كالفيضانات والزلازل والأعاصير والحرائق البرية وتسرب المواد الكيميائية وانقطاع التيار الكهربائي، والضغوط المزمنة التي تحدث على مدى فترات زمنية أطول مثل نضوب المياه الجوفية أو إزالة الغابات أو القضايا الاجتماعية والاقتصادية مثل التشرد والبطالة.

وتغطي القدرة على الصمود، وبالطبع بطاقة التقييم هذه، قدرة المدينة على فهم مخاطر الكوارث التي يمكن أن تواجهها، والتخفيف من هذه المخاطر، والاستجابة للكوارث التي يمكن أن تحدث بحيث يتم تقليص الخسائر المباشرة وطويلة الأمد في الوفيات، والأضرار في سبل المعيشة والممتلكات والبنية التحتية والأنشطة الاقتصادية والبيئة. ومع ذلك، يتطلب هذا أخذ الممارسين بالاعتبار أن الضغوط المزمنة يمكن أن تؤثر على احتمال حدوث الصدمات الحادة أو شدتها، فضلاً عن تقويض قدرة المدينة على الاستجابة والتكيف. فعلى سبيل المثال يمكن لإزالة الغابات أن يزيد من إمكانية حصول الفيضانات الخاطفة، وقد تكون المجتمعات المحرومة (غير المؤمنة على الأرجح) غير قادرة على إعادة بناء بيوتها واستعادة أعمالها بعد حصول زلزال ضخم. ويظهر الشكل 1 نطاق بطاقة الأداء بالنسبة لمجال الصدمات والضغوط التي يمكن أن تواجهها المدينة.

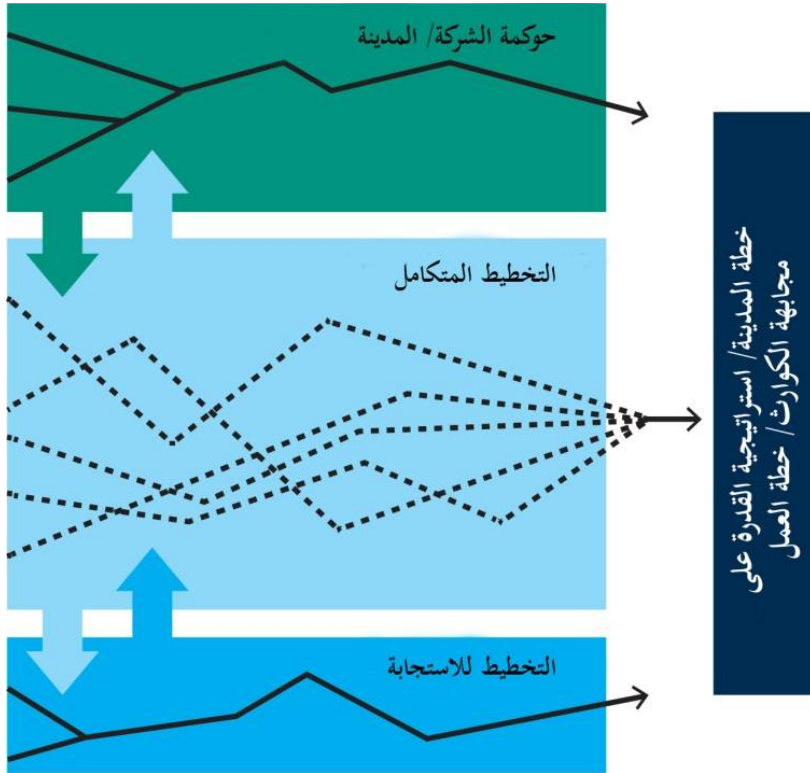


الشكل 2: الأساسيات العشر لتمكين المدن من مجابهة الكوارث

تم تصميم بطاقة **القياس** حسب "الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود" التي وضعت في البداية لتكون جزءاً من إطار عمل هيوغو عام 2005، وتم تحديثها لتتقدم تنفيذ إطار سندياي للحد من مخاطر الكوارث: 2015-2030.

ويظهر الشكل 2 أن الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود تقدم تغطية واسعة للعديد من القضايا التي تحتاج المدن للتعامل معها لتصبح أكثر قدرة على الصمود:

- تغطي الأساسيات 1-3 الحوكمة والقدرة المالية؛
- تغطي الأساسيات 4-8 الأبعاد العديدة للتخطيط والتأهب للكوارث؛
- الأساسيات 9-10 تغطي الاستجابة للكوارث والتعافي ما بعد الحدث.



الشكل 2: الأساسيات العشر لتمكين المدن من مجابهة الكوارث

1. الإعداد/التنظيم من أجل القدرة على الصمود
2. تحديد سيناريوهات المخاطر الحالية والمستقبلية وفهمها واستخدامها.
3. تعزيز القدرة المالية من أجل القدرة على الصمود
4. تطبيق تصاميم وتنمية حضرية قادرة على الصمود
5. حماية الحواجز الطبيعية لتعزيز المهام الوقائية للنظم البيئية الطبيعية .
6. تعزيز القدرات المؤسسية من أجل القدرة على الصمود
7. فهم وتعزيز القدرات المجتمعية على الصمود
8. زيادة قدرة البنية التحتية على الصمود
9. ضمان الاستعداد والاستجابة الفعالة للكوارث
10. الإسراع في عملية التعافي وإعادة البناء بشكل أفضل

الغرض الأساسي من بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن:

Primary Purpose of the Disaster Resilience Scorecard for Cities

- مساعدة الحكومات المحلية على رصد ومراجعة التقدم المحرز والتحديات التي تواجهها في تنفيذ إطار سنداى للحد من مخاطر الكوارث.
- المساعدة في تطوير الاستراتيجية المحلية للحد من مخاطر الكوارث (خطط عمل القدرة على الصمود).

فوائد استخدام بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن:

The benefits of using the Disaster Resilience Scorecard for Cities

- أبلغ المستخدمون الأوائل لبطاقة التقييم عن عدد من الفوائد، إذ يمكن لبطاقة قياس الأداء أن تدعم المدن فيما يلي:
- إرساء قياس أساسي للمستوى الحالي للقدرة على الصمود؛
 - رفع التوعية وفهم تحديات القدرة على الصمود؛
 - تمكين الحوار وتوافق الآراء بين أصحاب المصلحة الرئيسيين في المدينة الذين قد لا يتعاونون بانتظام خلاف ذلك.
 - تمكين مناقشة أولويات الاستثمار والعمل بناء على الفهم المشترك للوضع الحالي؛
 - تؤدي في النهاية إلى خطط للعمل ومبادرات قابلة للتنفيذ ستعمل على زيادة قدرة المدينة على الصمود مع الوقت.

من ينبغي أن يستخدم بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن؟

Who should use the Disaster Resilience Scorecard for Cities?

تعتبر المدينة منظومة النظم، وكل من هذه النظم (مثل الاتصالات والمياه والصرف الصحي والطاقة والعناية الصحية والتأمين والقانون والنظام والتعليم والشركات والمنظومات الاجتماعية والأحياء) قد يكون لها مالكون و أصحاب مصلحة مختلفون. فالقدرة على الصمود يتوجب أخذها في الاعتبار ضمن كل من هذه المنظومات وعبرها، وبالتالي لا يمكن أن يتم ذلك إلا من خلال التعاون الفعال.

يملك عدد من الجهات الفاعلة، سواء كانت الحكومة أو الشركات الخاصة أو فئات المجتمع أو المؤسسات الأكاديمية أو المنظمات الأخرى أو الأفراد، أدواراً يلعبونها في الحفاظ على قدرة المدينة على الصمود وتحسينها. ومن الطبيعي أن تتولى السلطات الحكومية المحلية لما لها من قدرات تنظيمية زمام المبادرة لعملية التقييمات في بطاقة قياس الأداء للمدن على الصمود. وسيكون الحوار متعدد الأطراف والمقاربة بين أصحاب المصلحة الرئيسيين في المدينة ضرورياً لاستكمال بطاقة قياس الأداء، وهو أساسي من أجل دفع المدن لتصبح أكثر قدرة على الصمود.

كيف تتعامل بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن مع المخاطر؟

How does the Disaster Resilience Scorecard for Cities deal with risk?

في الوقت الذي يمكن فيه استخدام بطاقة قياس الأداء هذه كأداة مستقلة، إلا أنها تتطلب أن يتم أخذ أخطار المدينة ومخاطرها بعين الاعتبار. وتحت بطاقة قياس الأداء خصوصاً على تحديد سيناريوهات المخاطر "الأكثر احتمالاً في الحدوث" و"الأكثر خطورة" لكل من الأخطار التي تم تعريفها بالنسبة للمدينة أو للأحداث متعددة الأخطار المحتملة الحدوث. فلبعض المدن أخطار حرجة واضحة، لكن بالنسبة لبعضها الآخر قد يكون الأمر أقل وضوحاً، والمخاطر الكبرى قد تكمن في تركيبة من الأحداث الأقل حساسية. وعند أخذ المخاطر بالاعتبار، قد تجد أن أداة تقدير المخاطر السريعة (QRE) التي طورها كل من UNISDR و Deloitte مفيدة، وهي أداة على شكل جدول بسيط يهدف إلى تحسين الوعي بالمخاطر ومصمم للاستعمال مع بطاقة القياس هذه. يمكن تحميل أداة التقدير السريع للمخاطر من الرابط التالي:

<http://www.unisdr.org/campaign/resilientcities/home/toolkit>

كيف يعمل سجل النقاط في بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن ؟

How does the scoring in the Disaster Resilience Scorecard for Cities work?

وجدت الحكومات المحلية التي استخدمت بطاقة قياس الأداء حتى الآن أنها قد تكون مفيدة في عدد من المستويات على الشكل التالي:

- كمشح عالي المستوى يكون عادة خلال ورشة عمل لمدة يوم أو يومين، ويمكن تزويده باستبيان يملؤه المشاركون مسبقاً. وفي بعض الأحيان يتم تطبيق نتيجة متوسطة أو بالإجماع على مستوى كل من "الأساسيات العشر"، بدلاً من أن تكون لكل من التقييمات أو المعايير الفردية.
- كتمرين محدود يركز على بعض الأساسيات الفردية للقيام بمراجعة معمقة لبعض الجوانب المحددة للقدرة على الصمود، مثل مستوى تأهب المجتمع؛
- كمراجعة تفصيلية للوضع الكامل لقدرة المدينة على الصمود، وقد يحتاج إلى مدة تتراوح بين الشهر وعدة أشهر ليكتمل.
- توفر بطاقة قياس الأداء الآن، في ضوء ردود فعل المستخدمين، إمكانية تسجيل النقاط على مستويين:

يتبع.. كيف يعمل سجل النقاط في بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن؟

- **المستوى 1:** المستوى الأولي الذي يستجيب لغايات ومؤشرات إطار سنداى الرئيسة، مع بعض المسائل الفرعية الحساسة. ومن المفضل استخدام هذا النهج ضمن ورشة عمل لأصحاب المصلحة المتعددين تمتد على يوم أو يومين. هناك 47 سؤالاً /مؤشراً، لكل منها نقاط 3-0؛
- **المستوى 2:** التقييم التفصيلي. هذا النهج عبارة عن تمرين لأصحاب المصلحة المتعددين يمكن أن يستغرق 4-1 أشهر، وأن يكون قاعدة لخطة عمل مفصلة لقدرة المدينة على الصمود. تضمن التقييم **المفصل 117** معياراً مؤشراً لكل منها نقاط 5-0 لاحظ أن المعيار في التقييم المفصل قد يكون مفيداً في نقاش يؤدي إلى ورشة عمل على مستوى أولي.

يتبع.. كيف يعمل سجل النقاط في بطاقة قياس القدرة على الصمود في المدن؟

وبالنسبة للتقييم الأولي يجب تسجيل نقاط لكل الأسئلة، ولهذا جعلت عملية وضع أو تسجيل النقاط بسيطة وواضحة. تعامل مع الأسئلة كما هو مطلوب. وفكر، ما الذي يمكن القيام به بشكل أفضل؟ يمكن تطوير هذه النقاط إذا ما تم رصدها ضمن إجراءات أو مشروعات في استراتيجية /خطة عمل قدرة المدينة على الصمود. وعند استكمال التقييم الأولي، يمكن أن تكون المناقشة أو الحوار بنفس أهمية تسجيل النقاط.

وبالنسبة للتقييم المفصل فيمكن عدم إكمال بعض معايير التقييم إذا لم تكن ذات صلة مع مدينتك (مثل وجود تقييم خاص بالموانئ، في حين أن مدينتك قد لا يوجد بها ميناء) وعندها تستبعد من نسبتك المئوية النهائية للتقييم أي معايير تجدها غير ذات صلة.

وهناك بعض التداخل المقصود بين التقييمين الأولي والمفصل. فالحكومات المحلية التي تستكمل التقييم المفصل يجب تجد أنه من الأسهل لها استكمال التقييم الأولي. وقد تم تصميم التقييم المفصل ليعتمد على التقييم الأولي، لكنه يحث على الأفكار والمراجعة والاستشارة المعمقة.

تحتوي هذه الوثيقة (الجزء 1) معايير التقييم لتقييم المستوى الأولي .

يمكن تحميل التقييم المفصل من

تم تصميم بطاقة قياس الأداء لتكون مرنة في الاستخدام بطريقة تتناسب حاجة كل مدينة على الشكل الأمثل، وبالتالي فإن الحكومات المحلية حرة في تطبيق عوامل الترجيح الخاصة بها في تسجيل النقاط عبر "الأساسيات العشر" وأن تقرر أي من دلائلها يدعم التقييم. وقد وفرت UNISDR بعض الاقتراحات فيما يخص أنواع الدلائل التي تفي عادة بمتطلبات التقييم. وقد تمتلك المدن دلائل أخرى أو مشابهة توفر الضمانة بأن معايير التقييم قد تم تحقيقها.

عند استخدام بطاقة قياس الأداء هذه، فكر دائماً بأن:

- بالرغم من أن البطاقة تهدف إلى أن تكون منهجية، إلا أن النقاط الفردية قد تكون غير موضوعية بشكل لا يمكن تجنبه - استخدم تقديرك لتقرر أي من النقاط تطبق بشكل أقرب إلى مستوى القدرة على الصمود لديك. علماً بأن تسجيل المبررات التي تضعها لكل نقطة من نقاط التقييم سوف تمكن من اثبات صحتها، فضلاً عن المراجعة المستقبلية ومتابعة التقدم المحرز؛
- وتحتاج عملية الحد من مخاطر الكوارث وبناء القدرة على الصمود إلى تضافر الجهود حيث أن بعض جوانب القدرة على الصمود قد لا تكون تحت سيطرة الحكومات المحلية (فعلى سبيل المثال قد تكون شبكة كهرباء المدينة أو الهاتف تحت إدارة جهة منفصلة أو مرفق خاص، أو قد يكون هناك حكومة جهوية أو مجاورة يجب أن تتخبط في الموضوع هي الأخرى) كما يتوجب استكمال بطاقة قياس الأداء بالتشاور مع هذه الجهات الأخرى. حيث أن عملية التشاور من شأنها خلق حالة من التفاهم والمشاركة والملكية والانسجام مع تلك الجهات؛
- تحسن استشارة مجموعات السكان عند استكمال بطاقة قياس الأداء من صحة نتائجك؛
- يساعد العمل بدقة وبواقعية قدر الإمكان في تحديد المجالات القابلة للتضرر، وتمكين جعلها من الأولويات من أجل الاهتمام بها وتمويلها؛
- قد لا تشمل بطاقة قياس الأداء كل القضايا المتعلقة بالقدرة على الصمود التي تواجه مدينتك. فإذا خالجت الشك، احصل على نصيحة خبير في إدارة المخاطر أو اختصاص آخر ذي صلة.

Adopting a growth mind-set!

اعتماد عقلية النمو!

توفر بطاقة قياس الأداء تعريفاً طموحاً للقدرة على الصمود، ومن غير المحتمل أن تسجل أي مدينة الحد الأعلى من النقاط، وأغلبها لن يسجل أكثر من 50% والهدف من بطاقة التقييم هذه هو إرشاد المدن لتحسين الحد من مخاطر الكوارث وتحفيز الرضا عن الذات .

النتائج ليست معيارية، وبالتالي غير قابلة للمقارنة بين المدن . ولم يتم تصميم بطاقة قياس الأداء لتسهيل المنافسة بين المدن، بل لتحديد المشاركة في المعرفة والترويج لها.

وقد ترغب الحكومات المحلية التي تستخدم بطاقة قياس الأداء في تشجيع المشاركين على تبني "الانفتاح الفكري" - وهو يعني قبولهم تحديد نقاط الضعف في قدرة المدينة على الصمود، لكن ذلك سيلهمهم بتطوير الإجراءات التي يمكن أن تعزز وتحسن قدرة المدينة على الصمود عند العمل بها.

Alignment with other global frameworks

المواءمة مع الأطر العالمية الأخرى

تمت هيكلة بطاقة قياس الأداء حسب "الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود" التي تم وضعها في البداية لتكون جزءاً من إطار عمل هيوغو عام 2005، وتمت ومراجعتها وتحديثها لتكون جزءاً من إطار سندياي للحد من مخاطر الكوارث عام 2015. فإطار سندياي يحوي عدداً من المعايير الأساس التي وضعت لتدعم رفع التقارير على المستوى العالمية والوطني. ويتضمن الملحق د (الجزء 2) بعض الأشكال التي تظهر -على المستوى المفاهيمي- العلاقات بين غايات سندياي وأهداف التنمية المستدامة الأوسع، والأهداف المناخية الرئيسة التي تم الاتفاق عليها من خلال اتفاق باريس (COP 21)

Supporting tools

الأدوات المساندة

هناك أداة على شكل جدول إكسل تسهل عملية وضع النقاط على مستويين، وقد تمت الإشارة إليها سابقاً، تصاحب هذه النسخة من بطاقة قياس قدرات المدن على مواجهة مخاطر الكوارث. كما تتيح هذه الأداة أيضاً تسجيل التعليقات أو الإجراءات المقترحة التي يمكن أن تطرح خلال مناقشات ورشة العمل بسهولة وبسر، ويمكن أن تبدأ في تشكيل قاعدة لخطة عمل بسيطة لقدرة المدينة على الصمود. هذا ويمكن تحميل أداة الإكسل المساندة من

<http://www.unisdr.org/campaign/resilientcities/home/toolkit>

سيتم تأمين أداة على الإنترنت قريباً للحكومات المحلية كجزء من رصد إطار سندي للمساعدة في جمع البيانات وتحليلها. وسيتم العمل على تطوير هذه المنظومة أولاً لاستخدام الحكومات المحلية وشركائها. حيث أن قيادات الحكومات المحلية هم أصحاب الوضع الأفضل لاستخدام نتائج بطاقة قياس الأداء والبناء عليها في قرارات السياسة العامة والتخطيط، ولمتابعة مدى تقدم المدينة عبر الزمن.

Glossary

المصطلحات

تم إدراج مسرد للمصطلحات في نهاية بطاقة قياس الأداء التفصيلية (الجزء 2).

شكر وتقدير

- تشاركت كل من IBM و AECOM، و أعضاء المجموعة الاستشارية من القطاع الخاص لمكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، في تصميم بطاقة قياس قدرات المدينة على الصمود التي أطلقت عام 2014، وتعاوننا مجددا لإنتاج النسخة الثانية من بطاقة التقييم التي أطلقت في أبريل /نيسان 2015 بعد سنداي .
- دعم عدد من المدن التجريب الرسمي لبطاقة قياس الأداء، وقد ساهمت ردود الفعل والتعليقات في تلك المدن على إخراج هذه النسخة من بطاقة التقييم بهذا الشكل .وشكرنا يمتد إلى أبطال القدرة على الصمود في المدن التالية :مانشستر الكبرى وستوك أون ترنت، المملكة المتحدة؛ أمادورا ولشبونة، البرتغال؛ يونكوبينج وأرفيكا، السويد؛ بوجابا، بنما؛ كيزومو، كينيا؛ العقبة، الأردن؛ يوجياكارتا، أندونيسيا، ماكاتي، الفيليبين، إسلام آباد، باكستان .وقد استكمل العديد من الدول الأخرى تقييمات بطاقة قياس الأداء ووضعوا خططا للعمل، وقد تم أخذ ردود الفعل هذه أيضا كجزء من بطاقة التقييم المحدثة.
- نفذ مركز حلول المناخ والطاقة (C2ES) مع IBM و AECOM سلسلة من ورشات العمل مع المدن الأمريكية (أنكوراج، ألاسكا؛ بروفيدانس، رود أيلند؛ ميامي بيتش، فلوريدا، كنساس سيتي، ميزوري، فونيكس، أريزونا .)ساعدت المعارف من هذه الورشات في تحديث بطاقة قياس الأداء هذه.
- جمع مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث مجموعة عمل كبيرة لوضع مؤشرات شكلت الجزء الجوهري من بطاقة قياس الأداء هذه، والشكر موصول أيضا إلى كامل مجموعة العمل التي ضمت Arghya Sinha Roy، :، بنك التنمية الآسيوي؛ Katy Vines، من C40 Cities؛ Sarah Hendel-Blackford، من Ecofys؛ Ben Smith، من AECOM؛ Mark Harvey، من Resurgence؛ Esteban Leon، برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية؛ Stefan Kohler، من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛ Hugh Macleman، من منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية؛ Cassidy Johnston، كلية لندن الجامعية؛ Mostafa Mohagheh، الاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر؛ Ebru Gencer، من CUDRR؛ Jair Torres و Margherita Fanchiotti، اليونسكو؛ Margaret Arnold، البنك الدولي؛ Christopher G. Burton، Global Earthquake Model.

تحتوي الصفحات التالية من هذه الوثيقة على الخطوط العريضة لكل من الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود، مع بطاقة قياس القدرة على مواجهة الكوارث المرافقة لها بالنسبة لمعايير تقييم المدن.

تحتوي هذه الوثيقة (الجزء 1) معايير تقييم المستوى الأولي.

الأساسية 1

الإعداد/التنظيم من أجل القدرة على الصمود

Organize for Resilience



الأساسية 1:

الإعداد/التنظيم من أجل القدرة على الصمود



Essential 01: Organize for Resilience

تجهيز بنية تنظيمية وتعريف العمليات الضرورية لفهم الحد من مخاطر الكوارث والعمل عليه

الاعتراف بأن النموذج أو البنية سيختلفان باختلاف الدول وضمنها، وسيتضمن ذلك العديد من الأمور من بينها:

- إرساء مركز تنسيق واحد في المدينة يقبل به جميع أصحاب المصلحة.
- تطبيق قيادة والتزام شديدين في أعلى مستوى منتخب ضمن سلطة المدينة مثل العمدة.
- التأكد من أن كل الدوائر تتفهم أهمية الحد من مخاطر الكوارث لتحقيق أهداف سياساتها وبرامجها، وأن لديها إطار عمل يمكن أن تتعاون ضمنه حيثما لزم ذلك .
- التأكد من أن جميع المناقشات ضمن حكومة المدينة تسجل نتائج القدرة على الصمود روتينياً، وأنه يتم تقييم نتائج القدرة على الصمود في السياسات والمعايير، وأن العمل يتم على ذلك حسب المقتضى.
- إشراك جميع مجموعات أصحاب المصلحة ذوي الصلة بما فيها الحكومة على جميع المستويات (الوطني، الدولة، المدينة، البلد، الإقليم أو أي تقسيم آخر، أحياء المدن أو البلدات حسب الوضع)، والمجتمع المدني، ومنظمات المجتمع والقطاع الخاص، وخلق تحالفات معها.

يتبع الإعداد/التنظيم من أجل القدرة على الصمود

- إشراك شبكات المدينة ومبادراتها الأخرى والتعلم منها (برامج التعلم بين المدن، تغير المناخ، مبادرات القدرة على الصمود، ...إلخ) .
- وضع الاستراتيجيات والإجراءات والقوانين والكودات اللازمة أو إدماج مزايا القدرة على الصمود ضمن السياسات القائمة التي تهدف إلى الوقاية من تشكل المخاطر والحد من المخاطر الحالية.
- وضع سياسات لجمع البيانات وإدارتها لمشاركتها مع جميع أصحاب المصلحة والسكان.
- وضع آليات لرفع التقارير لجميع المواطنين تسجل المعلومات الرئيسية حول القدرة على الصمود وتعزز الشفافية والمساءلة وتسجيل البيانات بشكل أفضل مع الوقت (الأخذ بالاعتبار استعمال أدوات مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث مثل بطاقة قياس الأداء هذه) وتمكين تشارك المعلومات مع المنظمات الأخرى ومع

تتضمن البيانات التي ستحتاجها للإجابة على هذا القسم من بطاقة قياس الأداء:

- المخططات التنظيمية،
- قوائم المنظمات حسب المناطق
- المعايير ذات الصلة وغيرها

وحسب المقتضى مذكرات التفاهم وتوصيف الأدوار الأخرى لكل منظمة ذات صلة، أسماء الأشخاص الرئيسيين المشاركين، محاضر الاجتماعات والإجراءات من المنظمات ذات الصلة، قائمة بالمعلومات والبيانات المتوافرة للوصول إلى اصحاب المصلحة.

ملاحظة: يمكن أن تكون مشاركة البيانات هامة في المساعدة على التنظيم من أجل القدرة على الصمود، ومعايير التقييم التي تغطي تشارك البيانات موجودة تحت الأساسية 6.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 1.1	وضع الخطة	هل تتضمن خطة المدينة الرئيسية (أو أي استراتيجية/ خطة ذات صلة) منهجيات للحد من مخاطر الكوارث وتنفيذها بما يتماشى مع إطار سندي؟ تعني "الخطة" عادة بالنسبة للمدينة نوعاً من الخطط الواسعة أو الاستراتيجية متعددة القطاعات أو الرؤية، وقد تكون خطة مكانية أو خطة للبنية التحتية أو خطة بيئية أو خطة مستدامة، على أن تتماشى مع معايير الفقرة 27 (ب) من إطار سندي. وبالمقابل، إذا كان للمدينة خطة/ سياسة/ استراتيجية قائمة بذاتها للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع الاستراتيجيات الوطنية فإنها يمكن أن تدل أيضاً على الامتثال للمطلوب، ولهذا الغرض، يجب أن تتضمن الخطة تغطية لكل الأساسيات العشر.	3- تتضمن خطة متكاملة تماماً للحد من مخاطر الكوارث ، تتماشى مع إطار سندي، وفيها تغطية لكل الأساسيات العشر. 2- خطة قائمة بذاتها للحد من مخاطر الكوارث تمثل لإطار سندي وتتعامل مع كل الأساسيات العشر. 1- خطط تمثل جزئياً لإطار سندي وتغطي بعضاً من الأساسيات العشر. 0- لا توجد خطط أو امتثال.	يجب أن تتضمن الاستراتيجية المحلية ذات الصلة ما يلي من أجل أن تمتثل للفقرة (27ب (من إطار سندي): <ul style="list-style-type: none"> • إطار زمني وغايات مؤشرات • أهداف وإجراءات تهدف إلى الوقاية من تشكل المخاطر • أهداف وإجراءات تهدف إلى الحد من المخاطر الحالية • أهداف وإجراءات تهدف إلى تعزيز القدرة على الصمود الاقتصادية والاجتماعية والصحية والبيئية كما يجب أن تغطي كلاً من الأساسيات العشر لتمكين المدن من الصمود.

<p>فكر بذلك من أجل ما قبل الحدث، والاستجابة للحدث، والاستجابة ما بعد الكارثة. هل يوجد مخطط تنظيمي للحد من مخاطر الكوارث واضح يشمل كل الجهات؟ هل تمتلك كل جهة أو منشأة دوراً واضحاً وموثقاً وافقت عليه؟ هل تم إرساء تخصيص التمويل بوضوح لوظائف التنسيق؟</p>	<p>3- تم تأسيس كل فرق الجهات الرائدة، وتزويدها بالموارد والسلطة المناسبة لتعمل عبر جميع مراحل الحد من مخاطر الكوارث.</p> <p>2- تم تأسيس كل فرق الجهات الرائدة، وتزويدها بالموارد والسلطة المناسبة لتعمل، ولكن هناك عدم ثبات في الموارد عبر مراحل الحد من مخاطر الكوارث الرئيسية.</p> <p>1- فرق المدينة تمتلك السلطة والصلاحيات لكنها لا تمتلك الدعم المناسب عبر الجهات و/أو مواردها غير كافية.</p> <p>0- الجهات الرائدة تفتقر إلى السلطة المناسبة ومواردها غير كافية.</p>	<p>هل توجد جهة أو آلية متعددة القطاعات ذات سلطة وموارد مناسبة للتعامل مع الحد من مخاطر الكوارث؟</p>	<p>التنظيم والتنسيق والمشاركة</p>	<p>P 1.2</p>
<p>هل يتم أخذ القدرة على الصمود بالاعتبار روتينياً كجزء من اتخاذ القرارات اليومية وتحديد الميزانية، مقابل كونها موضوعاً خاصاً منفصلاً عن الفعاليات الحكومية اليومية؟</p>	<p>3- مركز اتخاذ القرار واضح أو نصف واضح بالنسبة للقدرة على الصمود في عملية اتخاذ القرارات، ويطبق على كل مقترحات السياسة والميزانية في كل المجالات التشغيلية ذات الصلة.</p> <p>2- لا توجد عملية رسمية، لكن مزايا القدرة على الصمود مفهومة بشكل عام بحيث تكون "مساعدة" للمقترحات في أغلب المجالات التشغيلية.</p> <p>1- مطبق بشكل مخصص أو أحياناً.</p> <p>0- غير مطبق.</p>	<p>هل القدرة على الصمود مدمجة بشكل صحيح مع وظائف المدينة الرئيسية الأخرى؟ (التخطيط، الاستدامة، الموافقة على الاستثمار، المالية والامتثال، مشاركة المجموعات، إدارة الطوارئ، الامتثال للكودات، إدارة البنية التحتية، الاتصالات، ... إلخ).</p>	<p>الإدماج</p>	<p>P 1.3</p>

الأساسية 2

تعريف سيناريوهات المخاطر الحالية
والمستقبلية وفهمها واستخدامها

**Identify, Understand and use
Current and Future Risk Scenarios**





الأساسية 2:

تعريف سيناريوهات المخاطر الحالية والمستقبلية وفهمها واستخدامها

Essential 02: Identify, Understand and Use Current and Future Risk Scenarios

يجب أن تعرف الحكومات المحلية سيناريوهات المخاطر لديها وتتفهمها وتستخدم هذه المعرفة لتقديم البيئة المعرفية لعملية اتخاذ القرار

يجب أن تعرف سيناريوهات المخاطر: الأخطار والتعرض وقابلية التضرر في السيناريو الأكثر احتمالاً في الحدوث و"الأكثر حدة" (الأسوأ) مع الانتباه خصوصاً لما يلي:

- الكيفية التي يمكن أن تتغير فيها للأخطار عبر الزمن مع ملاحظة تأثير العوامل مثل التحضر وتغير المناخ.
- الكيفية التي يمكن فيها لمجموعة من الأخطار أن تتجمع وكيف يمكن للكوارث الصغيرة المتكررة (إذا ما كان هناك مخاطرة ذات صلة بها) أن تتراكم في تأثيرها عبر الزمن.
- المناطق الجغرافية المعرضة والتأثير الإقليمي.
- الشرائح السكانية والمجموعات والمساكن المعرضة.
- الأصول الاقتصادية والفعاليات المعرضة.
- أصول البنية التحتية الحساسة المعرضة، وما يترتب على ذلك من مخاطر الفشل المتعاقب من منظومة أصول إلى أخرى (عندما يؤدي فقدان الطاقة على سبيل المثال إلى منع ضخ المياه أو يضعف منظومة المستشفى).
- الجداول الزمنية التي تحدث خلالها التأثيرات والاستجابة المطلوبة.
- وضع خرائط توضح المجالات المعرضة المفصلة أعلاه ونشرها.

يجب أن تكون السيناريوهات:

- مستعملة في مساعدة قرارات الاستثمار القائمة والمستقبلية.
- مبنية على عمليات تشاركية تسعى إلى الحصول على المدخلات من المجموعة الكاملة لأصحاب المصلحة (بمن فيهم المجموعات العرقية والاجتماعية).
- محدثة بانتظام.
- معممة بشكل واسع ومستعملة في مقترحات اتخاذ القرار، ولتحديث خطط الاستجابة والتعافي.

لاحظ أن الإجراءات للتعامل مع الأخطار في كل سيناريو مغطاة في أجزاء أخرى من بطاقة قياس الأداء.

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء توثيقاً للأخطار والتعرض وقابلية التضرر، وتحديدًا للأصول الحساسة ومدى اعتماد كل منها على الآخر.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 2.1	تقييم الأخطار	هل تمتلك المدينة المعرفة بالأخطار الرئيسية التي تواجهها ومدى احتمال حدوثها؟	<p>3- المدينة تفهم الأخطار الرئيسية، وبيانات الأخطار يتم تحديثها على فترات متفق عليها.</p> <p>2- المدينة تفهم الأخطار الرئيسية، لكن لا توجد خطط متفق عليها لتحديث هذه المعلومات.</p> <p>1- البيانات موجودة حول أغلب الأخطار الرئيسية.</p> <p>0- لم يتم تفهم الأخطار تماماً.</p>	<p>ملاحظة: يمكن أن يدعم استخدام أداة مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث لتقدير المخاطر السريع (QRE) التقييم ضمن هذه المعايير.</p> <p>بالنسبة لكل خطر، يجب تحديد العواقب الأكثر احتمالاً في الحدث" و"الأكثر حدة" على الأقل.</p>
P 2.2	الفهم المشترك لمخاطر البنية التحتية	هل هناك فهم مشترك للمخاطر بين المدينة ومقدمي الخدمات المتعددين والجهات الجهوية والوطنية الأخرى التي لها دور في إدارة البنية التحتية مثل الكهرباء والمياه والطرق والقطارات، ولبقاط الضغظ على المنظومة والمخاطر على مستوى المدينة؟	<p>3- هناك فهم مشترك للمخاطر بين المدينة ومزودي المرافق المتعددين- نقاط الضغظ والاعتماد المتبادل بينها ضمن المنظومة/ المخاطر على مستوى المدينة معروفة.</p> <p>2- هناك بعض المشاركة لمعلومات المخاطر بين المدينة ومقدمي الخدمات المتعددين، وبعض الإجماع على نقاط الضغظ.</p> <p>1- مخاطر المنظومة الإفرادية معروفة لكن لا توجد أي منصة لمشاركتها أو لفهم التأثير المتعاقب لها.</p> <p>0- هناك فجوة هامة في فهم المخاطر حتى على مستوى المنظومات الإفرادية (الكهرباء، المياه، النقل).</p>	<p>هل هناك جهة/ منصة متعددة القطاعات تقم قضايا البنية التحتية والقدرة على الصمود التشغيلية؟ هل تحتفظ المدينة بسجلات/ خارطة شاملة لكل البنية التحتية الحساسة؟ هل تستثمر المدينة بما يكفي في الصيانة وتحديث البنية التحتية الحساسة؟ يجب أن يأخذ هذا المعيار بالاعتبار كل المرافق العامة والخاصة، كما يمكن أن يشمل على سبيل المثال شركات الشحن، وموردي الوقود، ومشغلي الموانئ، وطيران الشحن، والاتحادات ... إلخ.</p> <p>البنية التحتية مغطاة بالكامل في الأساسية 8.</p>

<p>السيناريوهات هي رواية كل تأثيرات خطر ما على كامل المدينة. ملاحظة: يمكن دعم التقييم ضمن هذه المعايير باستخدام أداة مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث لتقدير المخاطر السريع (QRE).</p>	<p>3- تتوفر مجموعة شاملة من سيناريوهات الكوارث مع خلفياتها وملاحظاتها الداعمة، ويتم تحديثها على فترات متفق عليها.</p> <p>2- تتوفر مجموعة شاملة من سيناريوهات الكوارث دون وجود لخلفياتها أو ملاحظاتها الداعمة لتساعد على استعمال هذه السيناريوهات.</p> <p>1- تتوفر بعض معلومات سيناريوهات الكوارث.</p> <p>0- لا تتوفر أي معلومات حول سيناريوهات الكوارث.</p>	<p>هل هناك سيناريوهات متفق عليها تحدد تعرض كامل المدينة وقابلية التضرر من كل خطر أو مجموعة أخطار (انظر أعلاه)؟</p>	<p>P 2.3 المعرفة بالتعرض وقابلية التضرر</p>
<p>يمكن "السلسلة الفشل" بين عناصر البنية التحتية للمدينة (عندما يؤدي الفشل في منظومة الطاقة إلى خسارة معالجة المياه على سبيل المثال) أن تكون قابلية التضرر حرجة، وقد تكون مخفية ما لم يتم تعريفها بشكل مخصص، وبالتالي تأتي كصدمة غير مرغوبة عند الاستجابة للكارثة.</p>	<p>3- فهم كامل نسبياً / جماعي للتأثيرات المتعاقبة تحت سيناريوهات الكوارث العديدة.</p> <p>2- فهم كامل نسبياً / جماعي للتأثيرات المتعاقبة تحت بعض سيناريوهات الكوارث.</p> <p>1- بعض الفهم للتأثيرات المتعاقبة تحت بعض سيناريوهات الكوارث.</p> <p>0- لا يوجد فهم واضح للتأثيرات المتعاقبة.</p>	<p>هل هناك فهم جماعي للفشل المتعاقب المحتمل بين المدينة ومنظومات البنية التحتية المتعددة تحت السيناريوهات المختلفة؟</p>	<p>P 2.4 التأثيرات المتعاقبة</p>
<p>يجب أن تكون التحديثات متكررة للتماشي مع الأطر الحضرية المتغيرة والرؤى المتغيرة للمخاطر. يهدف الكثير من الدول لإجراء التحديثات كل 5 سنوات، وهو أمر قد لا يكون مناسباً</p>	<p>3- تتوفر خرائط للأخطار عالية الجودة بالنسبة لأغلب الأخطار، ويتم تحديثها بانتظام (على فترات متفق عليها).</p> <p>2- تتوفر خرائط للأخطار بالنسبة لأغلب الأخطار، وخطط التحديث غير معروفة.</p> <p>1- تتوفر خرائط للأخطار بالنسبة لبعض الأخطار.</p> <p>0- لا تتوفر أي خرائط لأخطار.</p>	<p>هل تتوفر خرائط للأخطار والبيانات حول المخاطر؟ هل يتم تحديثها بانتظام؟</p>	<p>P 2.5 عملية تقديم وتحديث معلومات المخاطر</p>

الأساسية 3

تعزيز القدرات المالية من أجل القدرة على الصمود

**Strengthen Financial
Capacity for Resilience**





الأساسية 3:

تعزيز القدرات المالية من أجل القدرة على الصمود

Essential 03: Strengthen Financial Capacity for Resilience

فهم التأثير الاقتصادي للكوارث والحاجة للاستثمار في القدرة على الصمود. تحديد الآليات المالية التي يمكن أن تدعم نشاطات القدرة على الصمود وتطويرها.

يمكن أن تتضمن الإجراءات الرئيسية ما يلي:

- فهم وتقييم التكاليف المباشرة وغير المباشرة للكوارث (من خلال الخبرة السابقة، وأخذ المخاطر المستقبلية بالاعتبار)، والتأثير ذي الصلة للاستثمار في الوقاية بدل تكبد تكاليف كبيرة خلال مرحلة التعافي.
- تخصيص ميزانية رأسمالية محمية لأي أعمال كبرى وجدت ضرورة لتحسين القدرة على الصمود.
- تضمين مخصصات لإدارة المخاطر في الميزانية التشغيلية حسب ما هو مطلوب لصيانة الوضع المطلوب للقدرة على الصمود عبر الزمن.
- تقييم مستويات مخاطر الكوارث وآثارها في كل قرارات التخطيط والترخيص وصرف التمويل، وتعديل هذه القرارات حسب الحاجة.
- توفير حوافز لمالكي البيوت، والعائلات منخفضة الدخل، والمجموعات، والشركات، والقطاع العام للاستثمار في الحد من المخاطر التي يواجهونها (التخطيط لاستمرارية الأعمال، النمو، تحديث المباني).
- تطبيق التغطية التأمينية (وتوليدها حين الحاجة) على الحياة وسبل المعيشة وأصول المدينة والأصول الخاصة.
- استكشاف آليات تمويل جديدة حسب الحاجة مثل السندات المتخصصة، والتأمين المتخصص، والتمويل ذي الضرائب الكفوءة، وسندات تأثير التنمية، ... إلخ

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء:

- وثائق خطط الميزانية ورأس المال،
- وثائق أي حوافز أو خطط مالية (مثل قروض التحديث من أجل الزلازل) ذات تأثير على القدرة على الصمود مع الإحصائيات المسجلة في كل منطقة بالمدينة،
- وإحصائيات تغطية التأمين.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 3.1	معرفة المنهجيات لاجتذاب الاستثمارات الجديدة إلى المدينة	جهات المدينة الرئيسية تتفهم أن جميع مصادر التمويل، و"مكاسب القدرة على الصمود"، مرتبطين ببعضهما البعض، وتتفهم جميع الطرق المتوافرة لاجتذاب التمويل الخارجي، وتسعى بفاعلية لتأمين التمويل للاستثمارات الكبرى في مجال الصمود .	3- المدينة تتفهم كل الطرق إلى التمويل الآمن لفعاليات الحد من مخاطر الكوارث، وتسعى بفاعلية للحصول عليه، وقد نجحت إلى حد ما في ذلك. 2- المدينة على بينة بالطرق العديدة إلى التمويل الآمن لفعاليات الحد من مخاطر الكوارث، وتسعى بفاعلية للحصول على بعضها. 1- هناك بعض الرؤى لطرق التمويل، لكن الصورة غير واضحة ولم يتم إلا القليل للحصول على التمويل. 0- هناك فهم/ وعي محدود بالموارد المتاحة لتمويل الحد من مخاطر الكوارث.	تشمل الأمثلة: • التأجير • المنح الحكومية التأثير الاجتماعي أو سندات القدرة على الصمود • بنوك التنمية ومنظمات المساعدة المؤسسات • الجهات الحكومية الأخرى ذات التمويل التي قد تكون ذات صلة ببعض جوانب القدرة على الصمود التمويل الجماعي رسوم التنمية الشراكات العامة- الخاصة الضرائب والرسوم الإضافية "حصص الأرباح" وتدعى أحياناً المزايا المشتركة التي تنشأ عن طريقين: • حصص الأرباح "الداخلة" حيث تمتلك الاستثمارات في أماكن أخرى من المدينة مزايا إضافية في القدرة على الصمود • حصص الأرباح "الخارجة" حيث توفر الاستثمارات في القدرة على الصمود مزايا إضافية.
P 3.2	الخطة المالية والميزانية للقدرة على الصمود بما فيها التمويل الاحترازي	هل جهزت المدينة ميزانية محمية، والموارد اللازمة وترتيبات التمويل الاحترازي للحد من مخاطر الكوارث المحلي (التخفيف، الوقاية، الاستجابة، التعافي)؟	3- خطة المدينة المالية شاملة بالنسبة للحد من مخاطر الكوارث، والميزانيات محمية والخطط الاحترازية قائمة. 2- خطة المدينة المالية تسمح بفعاليات الحد من مخاطر الكوارث، والميزانيات محمية. 1- هناك بعض الخطط في الجهات والمنظمات المختلفة لكنها غير منسقة فيما بينها. 0- لا يوجد خطة واضحة.	هي أساسية في تقييم كل من توافر الميزانية وحجمها، وحماية هذا التمويل التي تمنع من تحويله إلى استخدامات أخرى.

P 3.3	التأمين	<p>ما هو مستوى التغطية التأمينية المتوفرة في المدينة، وعبر جميع القطاعات والشركات والمجموعات؟</p> <p>3- استخدام منتجات التأمين في جميع القطاعات/ الخدمات مرتفع.</p> <p>2- مستوى التأمين يختلف كثيراً حسب القطاع والمنطقة، والمدينة تعزز التغطية التأمينية بفاعلية عبر كل القطاعات.</p> <p>1- مستوى التأمين يختلف كثيراً حسب القطاع والمنطقة، لكن المدينة لا تعزز الاستخدام الأكبر للمنتجات التأمينية.</p> <p>0- لا توجد تغطية تأمينية في المدينة أو في حدها الأدنى.</p>	<p>يغطي هذا التقييم كلاً من ملاءمة التغطية (هل سيدفع التأمين ما يكفي؟) ومدى التغطية (هل عدد الأشخاص والشركات المؤمنين كاف؟)</p> <p>خذ بالاعتبار مستويات التأمين فيما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> • البيوت السكنية ومحتوياتها والنقل الخاص (مثل تأمين السيارة) • البنية التحتية التجارية والعامة • التأمين الصحي الخاص غير مشمول.
P 3.4	الحوافز	<p>ما هي الحوافز المتوفرة للقطاعات والشركات والمجتمع لدعم بناء القدرة على الصمود؟</p> <p>3- يتوافر نطاق من الحوافز عبر جميع القطاعات لزيادة القدرة على الصمود، وهي تلبي الحاجات المعروفة.</p> <p>2- يتوافر نطاق من الحوافز عبر جميع القطاعات لزيادة القدرة على الصمود، ولكن هناك ثغرات وفرص معروفة.</p> <p>1- تتوفر بعض الحوافز، لكنها متفرقة.</p> <p>0- الحوافز إما قليلة أو غير متوفرة.</p>	

الأساسية 4

السعي نحو التنمية الحضرية القادرة
على الصمود

**Pursue Resilient
Urban Development**





الأساسية 4:

السعي نحو التنمية الحضرية القادرة على الصمود

Essential 04: Pursue Resilient Urban Development

تحتاج البيئة المبنية إلى التقييم وجعلها قادرة على الصمود حسب المقتضى..

- البناء على سيناريوهات المخاطر وخرائطها من الأساسية 2، وسيتضمن :
- تقسيم المناطق وإدارة النمو الحضري لتجنب قضايا القدرة على **الصمود** المتفاقمة- تحديد الأراضي الملائمة للتنمية المستقبلية مع الأخذ بالاعتبار كيفية تمكين المجموعات منخفضة الدخل من الحصول على أرض ملائمة
- استخدام التقنيات الجديدة أو القائمة أو التقليدية في التخطيط الواعي بالمخاطر، وتصميم وتنفيذ المباني والبنية التحتية الجديدة حسب المقتضى
- التعامل مع حاجات السكن العشوائي بما فيها مشاكل البنية التحتية كالمياه والتجفيف والصرف الصحي
- تطوير وتنفيذ كودات البناء الملائمة واستخدامها لتقييم البنى القائمة بالنسبة للقدرة على **مواجهة** كوارث الأخطار المحتملة، وإدراج تعديلات إجراءات الوقاية المناسبة

- زيادة استخدام حلول التصميم الحضري مثل السطوح غير النفوذة للماء، والمناطق الخضراء، والتظليل، ومناطق تجميع المياه، وممرات التهوية ... إلخ)
- التي يمكن أن تتأقلم مع المخاطر وتحد من الاعتماد على البنية التحتية الفنية كمنظومة الصرف الصحي والسدود ... إلخ
- إشراك أصحاب المصلحة المتضررين في عمليات اتخاذ القرار التشاركية المناسبة والجزئية عند أخذ قرارات التنمية الحضرية
- إدراج أسس التصميم المستدام النموذجي في أعمال التنمية الحديثة. الربط مع المعايير القائمة الأخرى
- حين المقتضى (BREEAM ، LEED ، Green star وغيرها)
- تحديث ضوابط ومعايير البناء بانتظام (أو دورياً) لأخذ البيانات والدلائل المتغيرة حول المخاطر بالاعتبار.

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء:

- استخدام الأراضي
- السكان
- مستويات الدخل والنشاطات الاقتصادية حسب شرائح المدينة
- كودات البناء ذات الصلة وتطبيقها على أساس كل عقار على حده.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 4.1	تقسيم المناطق حسب استخدام الأراضي	هل المدينة مقسمة بشكل ملائم بحيث تأخذ بالاعتبار على سبيل المثال تأثير سيناريوهات المخاطر الرئيسية على النشاط الاقتصادي والزراعي والإنتاج والمراكز السكانية؟	3- المدينة مقسمة حسب استخدام الأراضي، وهو مترابط تماماً مع خرائط الأخطار والمخاطر (انظر الأساسية 2)، ويتم تحديث التقسيم على فترات متفق عليها. 2- المدينة مقسمة حسب استخدام الأراضي، وهو مترابط إلى حد ما مع خرائط الأخطار والمخاطر (انظر الأساسية 2)، وخطط تحديث التقسيم غير مفهومة جيداً. 1- التقسيم غير معمق أو كامل ولا تتم مراجعته بانتظام حسب الأخطار/ المخاطر. 0- لا يوجد أي تقسيم واضح للمناطق.	النزوح لمدة 3 أشهر أو أكثر نتيجة لدمار البيوت أو جعلها غير صالح للسكن، أو لأن المنطقة التي يقع فيها قد أصبحت غير صالحة للسكن. يحتاج هذا التقييم أيضاً لتغطية السكن العشوائي. يجب أن يتم التحقق من صحة فاعلية تقسيم المناطق بشكل مستقل في الحالة المثلى (انظر أيضاً الأساسية 2).
P 4.2	التنمية الحضرية الجديدة	هل يتم الترويج للمنهجيات عبر تصميم وتطوير التنمية الحضرية الجديدة لتعزيز القدرة على الصمود؟	3- تتوافر سياسة واضحة على مستوى المدينة. تم إعداد المبادئ الإرشادية لنطاق من الممارسين (مثل الممارسين، مصممي المشاهد، المهندسين ... إلخ) 2- السياسة موجودة لكن المبادئ الإرشادية الداعمة لها غير مناسبة. 1- يتم تعزيز منهجيات القدرة على الصمود لكن ليس بشكل ثابت، ولا تتركز على سياسة المدينة. 0- يوجد القليل من تعزيز القدرة على الصمود في التنمية الحضرية الجديدة أو لا يوجد على الإطلاق.	هل هناك سياسة تعزز الإجراءات الفيزيائية في التنمية الجديدة التي يمكن أن تعزز القدرة على مواجهة (الصمود امام) خطر واحد أو عدة أخطار؟ على سبيل المثال، المواقع المناسبة للتنمية الجديدة، تصميمات حضرية مراعية للمياه، الإدماج المناسب لمناطق الملاجئ من الكارثة، إمكانية الوصول وطرق الخروج (عرض الشوارع) ... إلخ.

P 4.3	كودات البناء ومعايير	<p>هل تتوافر كودات أو معايير للبناء، وهل تتعامل مع أخطار ومخاطر محددة معروفة بالنسبة للمدينة؟ هل يتم تحديث هذه المعايير بانتظام؟</p>	<p>3- تتوافر كودات ومعايير محلية للبناء، وهي تتعامل مع جميع الأخطار المعروفة للمدينة ويتم تحديثها بانتظام. 2- تتوافر كودات ومعايير محلية للبناء، وهي تتعامل مع الأخطار الرئيسية للمدينة ويتم تحديثها بانتظام. 1- تتوافر بعض الكودات التي تغطي بعض الأخطار، ولا يوجد خطة واضحة لتحديث الكودات. 0- لا يوجد استخدام حقيقي لكودات ومعايير البناء ذات الصلة.</p>	<p>قد يعني ذلك ضرورة وضع كودات (ضوابط) إجبارية أو معايير طوعية (مثل BREEAM, LEED, Greenstar, REDi) حيث يتم الترويج لها من قبل المدينة من خلال السياسة أو الحوافز. من المهم أن يكون واضحاً أن الكودات المستعملة تحسن القدرة على الصمود بالنسبة للأخطار المحددة. ستتضمن المعايير الضوابط اللازمة لتأمين خدمات البنية التحتية الأساس للتجمعات العشوائية التي ستكون قدرة هذه التجمعات على التعافي من الكوارث من غيرها معرضة للخطر الشديد.</p>
P 4.4	تطبيق تقسيم المناطق ومعايير البناء	<p>هل يتم تطبيق قواعد تقسيم المناطق وكودات ومعايير البناء بشكل واسع، ويتم إنفاذه بشكل ملائم والتحقق منه؟</p>	<p>3- تقسيم المناطق وكودات البناء مطبقة 100% ويتم إنفاذها والتحقق منها. 2- تقسيم المناطق وكودات البناء مطبقة ويتم إنفاذها والتحقق منها بأكثر من 50% من الحالات. 1- تطبيق تقسيم المناطق الحالي وكودات البناء جزئي و/أو غير ثابت. 0- لا يوجد تركيز حقيقي على إنفاذ تقسيم المناطق وكودات البناء.</p>	<p>يتطلب التحقق من المناطق دليلاً على أن النشاطات المناسبة فقط هي التي تتم في أي منطقة أي كانت. يعني التحقق من الكودات عادة إلى قيام الغير بعملية التحقق من خلال جهة خارج فريق التصميم والإنشاء. من المستبعد أن تسجل المدن التي تضم تجمعات عشوائية نقاطاً عالية في هذا التقييم ما لم يكن قد تم إشراك سكان هذه العشوائيات ومساعدتهم في أن يكونوا أكثر قدرة على قدرة على الصمود.</p>

الأساسية 5

حماية الحواجز الطبيعية لتعزيز المهام
الوقائية للنظم البيئية الطبيعية

**Safeguard Natural Buffers to
Enhance the Protective Functions
Offered by Natural Ecosystems**





الأساسية 5:

حماية الحواجز الطبيعية لتعزيز المهام الوقائية للنظم البيئية الطبيعية

Essential 05: Safeguard Natural Buffers to Enhance the Protective Functions Offered by Natural Ecosystems

حماية الحواجز الطبيعية لتعزيز المهام الوقائية للنظم البيئية الطبيعية. تحديد وحماية ومراقبة خدمات المنظومات البيئية الحساسة التي توفر مزايا للقدرة على الصمود.

قد تتضمن خدمات المنظومات البيئية ذات الصلة ما يلي دون حصر: احتجاز المياه أو تسريبها، والتشجير. والنباتات الحضرية، والسهول الفيضية، والكثبان الرملية، وشجر المنغروف وغيره من النباتات الساحلية، والتلقيح. ويمكن للكثير من خدمات المنظومات البيئية ذات الصلة بقدرة المدينة على **الصمود** أن تعمل بشكل جيد خارج منطقتها الجغرافية.

تتضمن هذه الأساسية:

- التعرف على قيمة ومزايا خدمات المنظومات البيئية للوقاية من مخاطر الكوارث والحماية و/أو تعزيزها كجزء من استراتيجيات الحد من المخاطر للمدن.
- أخذ المصدات الطبيعية بالاعتبار في المناطق الريفية النائية من المدن، ومستجمعات المياه والمنطقة الأوسع منها، والتعاون مع البلديات هناك لإرساء نهج جهوي لتخطيط استخدام الأراضي لحماية المصدات.
- توقع التغييرات من خلال الاتجاهات المناخية والتحضر، والتخطيط لتمكين خدمات المنظومات البيئية من تحملها وتعزيزها على النحو المطلوب من قبل البنية التحتية الخضراء والزرقاء.

يمكن أن تقع خدمات المنظومات البيئية التي تعود بالنفع على المدينة على بعد أميال كثيرة (حيث يمكن للغابات في أعلى النهر على سبيل المثال أن تتحكم في عمليات جريان مياه الفيضانات لصالح المدن في السهول الفيضية). وقد لا يتم الاعتراف بخدمات المنظومات البيئية أو حتى الوعي بوجودها، وقد يحتاج الأمر إلى خبير خارجي لتحديدتها. كما يتم استثناء خدمات المنظومات البيئية التي تقدم مزايا عامة للكافة الأرضية (جبال الجليد القطبية على سبيل المثال).

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء:

وثائق استخدام الأراضي

وتقسيم المناطق،

بيانات إضافية حول مدى صحة المنظومات البيئية ذات الصلة مقاسة حسب المؤشرات النافذة.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ التقييم	مجال	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 5.1	التوعية بخدمات وظائف المنظومات البيئية وفهمها	فيما عدا الوعي بالأصول الطبيعية، هل تفهم المدينة الوظائف (أو الخدمات) التي يوفرها هذا الرأسمال الطبيعي للمدينة؟	3- المدينة واصحاب المصلحة الرئيسيين واعون بمفهوم خدمات المنظومات البيئية، ويفهمون القيمة الاقتصادية لكل الوظائف التي تقدمها الأصول الطبيعية المحلية. 2- المدينة واصحاب المصلحة يفهمون أغلب الوظائف التي تقدمها الأصول الطبيعية المحلية، لكن لم يتم تقييمها اقتصادياً. 1- هناك وعي وفهم غير كاملين للوظائف التي يقدمها الرأسمال الطبيعي للمدن. 0- لا يوجد إلا القليل من الوعي بهذا المجال في المدينة/ لا يوجد على الإطلاق.	تتضمن وظائف المنظومات البيئية: تخفيف المياه، تنمية الأغذية، حجز الوقود والكربون، تنقية الجو، تخفيف الحرارة، تلقيح النباتات، القيمة الجمالية ... إلخ.	
P 5.2	إدماج البنية التحتية الخضراء والزرقاء في سياسة المدينة ومشروعاتها	هل تم تعميم البنية التحتية الخضراء والزرقاء على مشروعات التنمية الحضرية والبنية التحتية الكبرى عبر السياسة؟	3- تم تعميم البنية التحتية الخضراء والزرقاء على مشروعات التنمية الحضرية والبنية التحتية الكبرى عبر السياسة ومنشورات المبادئ الإرشادية في المدينة. 2- تم تعميم البنية التحتية الخضراء والزرقاء عبر السياسة ولكن لا يوجد إلا القليل من منشورات المبادئ الإرشادية للممارسين. 1- تم تعميم بعض البنية التحتية الخضراء والزرقاء، لكنها ليست شاملة ولا تدعمها السياسة. 0- لم يتم تعميم البنية التحتية الخضراء في التنمية الحضرية الجديدة أو مشروعات البنية التحتية أو تم على نطاق ضيق.	تتضمن البنية التحتية الخضراء: تخصير الشوارع والميادين وجوانب الطرق، تخصير الأسطح والواجهات، تنمية الزراعة الحضرية، خلق ممرات حضرية خضراء، استبدال السطوح غير النفوذة، تنقية المياه الطبيعية، كشف الأنهار في المناطق الحضرية واستعادة استعمالها ... إلخ.	

<p>تتضمن البنية التحتية الزرقاء: ممرات الأنهار، الأراضي الرطبة والطرق المائية الأخرى.</p>	<p>3- المدينة على بيئة بأهمية الرأس مال الطبيعي خارج حدودها الإدارية ولديها خطط مع الإدارات المجاورة لدعم حماية وإدارة هذه الأصول.</p> <p>2- المدينة على بيئة بالوظائف التي يوفرها الرأس مال الطبيعي خارج حدودها الإدارية ونظمت بعض النقاشات مع الإدارات المجاورة.</p> <p>1- المدينة على بيئة جزئية بالوظائف التي يوفرها الرأس مال الطبيعي خارج حدودها الإدارية ولكن لم تتخذ أي إجراء.</p> <p>0- لا توجد أي معرفة أو القليل منها فقط.</p>	<p>هل المدينة على بيئة بخدمات المنظومات البيئية التي يوفرها الرأس مال الطبيعي خارج حدودها الإدارية؟ هل توجد اتفاقات مع الإدارات المجاورة لدعم حماية وإدارة هذه الأصول؟</p>	<p>القضايا البيئية العابرة للحدود</p>	<p>P 5.3</p>
---	---	--	---------------------------------------	--------------

الأساسية 6:

تعزيز القدرات المؤسسية لمواجهة الكوارث

**Strengthen Institutional
Capacity for Resilience**





الأساسية 6:

تعزيز القدرات المؤسسية لمواجهة الكوارث

Essential 06: Strengthen Institutional Capacity for Resilience

من المهم ضمان أن جميع المؤسسات ذات الصلة بقدرة المدينة على **الصمود** تمتلك القدرات التي تحتاجها لأداء أدوارها. تشمل "المؤسسات"، حسب الاقتضاء، المنظمات الحكومية المركزية والجهوية والمحلية ومنظمات القطاع الخاص التي تقدم الخدمات العامة، (وهي قد تشمل الهاتف والماء والطاقة والرعاية الصحية وعمليات الطرق وشركات جمع النفايات وغيرها، وكذلك القدرات أو المعدات التطوعية في حالة وقوع كارثة)، أصحاب المنشآت الصناعية ومشغليها (الأفراد أو الشركات)، المنظمات غير الحكومية، المنظمات المهنية ومنظمات أصحاب العمل والعمال، المنظمات الثقافية ومنظمات المجتمع المدني (انظر الأساسية 7).

يجب تطوير القدرات عبر مجالات الحد من مخاطر الكوارث الخمسة الرئيسية وهي الفهم والوقاية والتخفيف وتخطيط الاستجابة والتعافي. تتضمن العوامل التي تؤثر على القدرات ما يلي:

- المهارات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر: تقييم الأخطار/ المخاطر، والتخطيط المراعي للمخاطر (المكاني والاجتماعي الاقتصادي)، وإدماج اعتبارات الكوارث والمخاطر المناخية في تقييم/ تصميم المشروع (بما في ذلك التصميم الهندسي والتنسيق والاتصالات والبيانات وإدارة التكنولوجيا، وإدارة الكوارث، والاستجابة، والتعافي، وتقييم البنى ما بعد الكوارث، والتخطيط لاستمرارية الشركات والخدمات).
- التدريب الذي يركز على دراسات الحالة حول الكيفية التي يمكن من خلالها تنفيذ الحد من مخاطر الكوارث وما تتطلبه استمرارية الشركات (لاحظ أن التدريب هنا يعني التدريب على القدرة على الصمود، أما تمارينات ممارسة الاستجابة للطوارئ الرسمية التي هي طبعاً جزء من التدريب، فقد تمت تغطيتها في الأساسية 9).
- إنشاء وتنفيذ أطر المعلومات والبيانات من أجل القدرة على الصمود والحد من مخاطر الكوارث التي تؤمن الاتساق في تسجيل البيانات وتخزينها وتمكين الوصول إليها واستخدامها وإعادة استخدامها من قبل **اصحاب** المصلحة المتعددين من أجل عمليات التنمية العادية.
- يعتبر الفهم المشترك للأدوار والمسؤوليات، ووجود إطار للمعلومات المشتركة والمفتوحة حول القدرة على الصمود في المدينة هاماً أيضاً بالنسبة للقدرة - وهي مشمولة في الأساسية 1.

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا التقييم:
مناهج التدريب،
سجلات تدريب المتدربين،
مسار الدورات،
مناهج المدارس والجامعات،
بيانات المسح وأبحاث السوق حول الفاعلية.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 6.1	المهارات والخبرة	هل تمتلك المدينة القدرة على إتاحة كل المهارات والخبرة التي تحتاجها للاستجابة للمخاطر والاسئجابة لسيناريوهات الكوارث المعرفة؟	3- تمتلك المدينة القدرة على إتاحة كل المهارات والخبرة والموارد التي ستحتاجها للاستجابة لسيناريوهات الكوارث المعرفة. 2- تمتلك المدينة القدرة على إتاحة أغلب المهارات والخبرة والموارد التي ستحتاجها للاستجابة لسيناريوهات الكوارث المعرفة، ويمكن الحصول على المهارات الأخرى من المدن/ المقاطعات/ المناطق القريبة. 1- تمتلك المدينة القدرة على إتاحة أغلب المهارات والخبرة والموارد التي ستحتاجها للاستجابة لسيناريوهات الكوارث المعرفة، ولكن هناك بعض الثغرات. 0- هناك ثغرات كبيرة في المهارات والخبرة والموارد التي تستطيع المدينة إتاحتها بسرعة للاستجابة للسيناريوهات المعرفة.	يجب على المدينة أن تأخذ بالاعتبار المهارات والخبرة ذات الصلة بالتخطيط ما قبل الحدث وخلال الاستجابة وما بعدها. قد تأتي المهارات من المدينة نفسها أو من المنظمات الخارجية القائمة في المدينة (المرافق على سبيل المثال) أو على أساس مدفوع كالاستشارات وغيرها.
P 6.2	التعليم والتوعية العامين	هل توجد حملة منسقة للعلاقات العامة والتعليم، وتتضمن رسائل وقنوات منظمة لضمان نشر المعلومات المتعلقة بالمخاطر والكوارث (التي يمكن فهمها واستخدامها) بشكل صحيح للجمهور؟	3- تتوفر حملات وبرامج (علاقات عامة وتعليم) منسقة بشكل كامل لضمان النشر المناسب لمعلومات الأخطار والمخاطر والكوارث، وتصل الرسائل الرئيسية إلى أكثر من 75% من سكان المدينة. 2- تتوفر حملات وبرامج (علاقات عامة وتعليم) لضمان النشر المناسب لمعلومات الأخطار والمخاطر والكوارث، وتصل الرسائل الرئيسية إلى أكثر من 50% من سكان المدينة. 1- تتوفر بعض البرامج/ القنوات لنشر معلومات الأخطار والمخاطر والكوارث، ولكن المجال متاح بشكل كبير للتحسين للوصول إلى جزء أكبر من الجمهور، وقد تم الوصول إلى 25% من السكان. 0- منظومات نشر المعلومات الحساسة حول مخاطر الكوارث غير مناسبة على الإطلاق.	نقوم هنا بتقييم قدرة المدينة على التواصل مع الجمهور، وسيكون هناك العديد من قنوات التواصل الأخرى مع اصحاب المصلحة الآخرين.

<p>(انظر أيضا الأساسية 1). تتضمن أنواع بيانات المدينة المفيدة في فهم إطار قدرة المدينة على الصمود، على سبيل المثال. السكان والديموغرافيات، وقابلية التضرر، ومخاطر البنية التحتية، والفيضانات، وسجلات أحداث الكوارث. يمكن أن تتضمن الممارسة الأفضل استراتيجية كاملة لأصحاب المصلحة/ المجموعات العامة وبوابة للبيانات و/أو ترخيص معلومات المخاطر لأصحاب المصلحة الرئيسيين في المدينة.</p>	<p>3- تمتلك المدينة بوابة (أو أي طريقة أخرى) لتجميع/ توليف العديد من مجموعات بيانات المدينة المفيدة لبناء صورة قدرة المدينة على الصمود. 2- قامت المدينة بعمل جيد في توليف ومشاركة بعض طبقات البيانات لتعزيز القدرة على الصمود في بعض القطاعات أو المجالات. 1- تمت مشاركة/ الوصول إلى بعض طبقات بيانات المدينة وليس كلها، لكن البيانات تحتاج إلى المعالجة والتفسير. 0- لا يوجد إلا القليل من البيانات المفيدة التي تمت مشاركتها أو لا يوجد على الإطلاق.</p>	<p>المدى الذي يتم فيه تشارك إطار قدرة المدينة على الصمود مع المنظمات الأخرى المنخرطة في قدرة المدينة على الصمود.</p>	<p>تشارك البيانات</p>	<p>P 6.3</p>
<p>لاحظ أن تمارينات الاستجابة للطوارئ تمت تغطيتها في الأساسية 9، ويتعلق تقديم التدريب في الأساسية 6 بالتدريب المهني.</p>	<p>3- توجد دورات تدريبية تغطي المخاطر والقدرة على الصمود والاستجابة للكوارث يتم تقديمها إلى كل قطاعات المدينة بما فيها الحكومة والشركات والمنظمات غير الحكومية والمجتمع؟ 2- تمتلك المدينة سجلا لتقديم التدريب على القدرة على الصمود لبعض القطاعات، لكن القطاعات الأخرى تفتقر للمدينة بما فيها للتدريب والإشراف. 1- تتوافر بعض مقررات التدريب، ولكن ما تغطيه ومحتوياتها والمنظمات غير الحكومية والشركات والمجتمع؟ 0- لا يوجد إلا القليل من التدريب ذي الصلة تم تفصيله للمدينة أو لا يوجد على الإطلاق.</p>	<p>هل توجد دورات تدريبية تغطي قضايا المخاطر والقدرة على الصمود يتم تقديمها إلى كل قطاعات المدينة بما فيها للتدريب والإشراف الحكومة والشركات والمنظمات غير الحكومية والمجتمع؟</p>	<p>تقديم التدريب</p>	<p>P 6.4</p>

<p>قد تحتاج المدن التي تتضمن العديد من اللغات المختلفة أن تختار بعضها الذي يصل إلى كل الناس كلغة أولى أو ثانية.</p>	<p>3- كل مطبوعات التدريب متوافرة بكل اللغات المستخدمة في المدينة. 2- كل مطبوعات التدريب متوافرة بأغلب اللغات المستخدمة في المدينة. 1- كل مطبوعات التدريب متوافرة ببعض اللغات المستخدمة في المدينة. 0- لم يتم القيام بأي ترجمة.</p>	<p>هل مطبوعات التدريب متوافرة بأغلب اللغات المستخدمة في المدينة؟</p>	<p>اللغات</p>	<p>P 6.5</p>
<p>قد يتم ذلك من خلال التبادل المباشر مع المدن النظيرة أو من خلال مجموعات الصناعة، ومنتديات القدرة على الصمود الوطنية وإدارة الطوارئ، ومجموعات المدن مثل C40، وICLEI وغيرها أو المنظمات غير الحكومية مثل الأمم المتحدة.</p>	<p>3- تسعى المدينة لتبادل المعرفة والتعلم من المدن الأخرى التي تواجه تحديات مشابهة بشكل استباقي، وهي فعالة في مجموعة من الشبكات لتسهيل ذلك. 2- تفهم المدينة أهمية تبادل المعرفة وهي عضو في عدد من شبكات المدن، لكن الشبكات ليست مفعلة من أجل الاستفادة القصوى. 1- حصل بعض التشارك في المعرفة بين المدن، لكنها تميل إلى أن تكون مخصصة. 0- أي تشارك في المعرفة قد تم اعتمده على الأفراد.</p>	<p>هل تسعى المدينة لتبادل المعرفة من المدن الأخرى التي تواجه تحديات مشابهة بشكل استباقي؟</p>	<p>التعلم الآخرين</p>	<p>P 6.6</p>

الأساسية 7

فهم وتعزيز القدرات المجتمعية للصمود

**Understand and Strengthen
Societal Capacity for Resilience**





الأساسية 7: فهم وتعزيز القدرات المجتمعية للصمود

Essential 07: Understand and Strengthen Societal Capacity for Resilience

ضمان فهم وتعزيز القدرات المجتمعية للصمود. تهيئة بيئة للربط الاجتماعي تعزز ثقافة المساعدة المتبادلة من خلال الاعتراف بدور التراث الثقافي والتعليم في الحد من مخاطر الكوارث.

يملك الربط الاجتماعي وثقافة المساعدة المتبادلة أثر كبير على النتائج الفعلية للكوارث من أي حجم، ويمكن تشجيعهما من خلال الإجراءات التي تتضمن:

- إرساء مجموعات في الأحياء للاستجابة للطوارئ والحفاظ عليها وتدريبها
- إشراك وضم منظمات المجتمع المدني وجمعياتها - مجموعات الشباب النوادي والجماعات الدينية وجماعات الدعوة (للمعوقين على سبيل المثال)
- تشجيع التنوع لدعم عملية صنع القرار والتوعية (الجنس والعرق والإثنية والتوجه الاجتماعي والاقتصادي والجغرافي والأكاديمي والمهني والسياسي والجنسي والخبرة في الحياة على سبيل المثال)
- تقديم التعليم والتدريب والدعم لمجموعات المجتمع

- تزويد مجموعات المجتمع ببيانات واضحة عن سيناريوهات المخاطر، والمستوى الحالي لقدرات الاستجابة، وبالتالي الوضع الذي قد تحتاج إلى التعامل معه
- إجراء تعدادات رسمية أو غير رسمية لأولئك الذين قد يكونون قابلين للتضرر وأقل قدرة على مساعدة أنفسهم، في كل حي، وفهم احتياجاتهم منهم شخصياً
- استخدام انخراط الحكومة مع الجمهور مثل زيارات الرعاية الاجتماعية أو الخدمات الاجتماعية والمكاتب والشرطة والمكاتب والمتاحف لبناء الوعي والفهم
- التعامل مع أرباب العمل كقناة اتصال مع القوى العاملة لديهم للتوعية بالكوارث، والتخطيط لاستمرارية الأعمال، والتدريب
- إشراك الإعلام المحلي في بناء القدرات (التلفزيون) والمطبوعات وشبكات التواصل الاجتماعي ... إلخ

- الجوال (الهاتف/ الكمبيوتر اللوحي) ومنظومات المشاركة على شبكة الإنترنت (التعهد الجماعي أو نشر البيانات عن التأهب على سبيل المثال)
- ترجمة كل المواد إلى كل اللغات المستخدمة في المدينة
- ضمان أن المناهج التعليمية ضمن المدارس والتعليم العالي والجامعات ومكان العمل تشمل أنشطة التوعية بالكوارث والتدريب عليها هو عنصر أساس للقدرة على الصمود الاجتماعية، وقد تمت تغطية ذلك في الأساسية 6.

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا التقييم:

قائمة بالمنظمات "الشعبية" ومعلومات عن حجمها وأدوارها وكيفية عملها،

تفاصيل حول كيفية عمل المدينة مع الفئات المحرومة- على سبيل المثال المناطق التي تعاني من الفقر الشديد، المجموعات العبرة أو الرحل، سكان الأحياء الفقيرة أو العشوائية، كبار السن، المرضى جسدياً أو عقلياً أو المعاقين، الأطفال، غير الناطقين باللغة.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 7.1	المجموعات أو المنظمات "الشعبية" والشبكات والتدريب	هل تشارك المنظمات الشعبية أو منظمات المجتمع في التخطيط ما قبل الحدث والاستجابة ما بعد الحدث لكل أحياء المدينة؟	3-منظمات المجتمع التي تغطي نسبة هامة من سكان المدينة تشارك بفاعلية في التخطيط ما قبل الحدث والاستجابة ما بعد الحدث عبر المدينة. 2- هناك مشاركة في العديد من المنظمات الشعبية سواء في بعض المواقع أو في بعض جوانب التخطيط أو الاستجابة، لكنها ليست شاملة. 1- المنظمات الشعبية الرئيسة على بيئة بأهمية الحد من مخاطر الكوارث، وهي تدعمه من خلال زيادة الوعي، لكنها لا تشارك بفاعلية في الاستجابة أو التخطيط. 0- هناك مشاركة بسيطة من المنظمات الشعبية في المدينة.	ستتووع أنواع المنظمات الشعبية المشاركة بفاعلية بدعم نشاطات الحد من مخاطر الكوارث من منطقة لأخرى ومن مدينة لأخرى، ويمكن أن تتضمن مجموعات الشباب، وجمعيات الشبان المسيحيين والنوادي الرياضية... إلخ، وستعتمد على أي من المجموعات تمتلك القدرة الأفضل على الجذب والإمكانات في كل موقع.
P 7.2	شبكات التواصل الاجتماعي "ضمان عدم ترك أحد خلفنا" والأكثر حاجة؟	هل توجد برامج تدريب منتظمة تقدم إلى سكان المدينة الأكثر قابلية للتضرر والأكثر حاجة؟	3- يتم القيام ببرامج التدريب مرة كل ستة أشهر. 2- يتم القيام ببرامج التدريب مرة كل سنة. 1- لا توجد أي برامج تدريب، لكن خرائط السكان الأكثر قابلية للتضرر اجتماعياً متوفرة. 0- لا توجد أي خرائط للسكان الأكثر قابلية للتضرر اجتماعياً.	تعتبر قابلية التضرر الاجتماعي نتيجة للعوامل الاجتماعية قبل وقوع الكارثة التي تخلق نقصاً في المؤهلات أو القدرات من أجل الاستعداد والاستجابة والتعافي من حالات الطوارئ. تشمل قابلية التضرر الاجتماعي الأشخاص الذين يرجح أن يعانون من عدم التكافؤ بسبب ظروفهم الاجتماعية القائمة مثل الظروف المرتبطة بالسن والجنس والعرق والمرض الطبي والإعاقة والأمية والعزلة الاجتماعية.

الشركات أكثر من 10 أشخاص / موظفين.	3- 60- 100% من الشركات. 2- 40- 60% من الشركات. 1- 20- 40% من الشركات. 0- أقل من 20%.	ما هي نسبة الشركات التي لديها خطة موثقة لاستمرارية الأعمال تمت مراجعتها خلال ال 18 شهرا الماضية؟	القطاع الخاص / أصحاب العمل	P 7.3
	3- مشاركة من خلال قنوات الإعلام المختلفة (الاجتماعية، الراديو، الإيميل، الصحف، أجهزة الجوال). استخدام الجوال من أجل تدفق البيانات الداخلة، والإدارة الجماعية... إلخ. النتيجة هي اتصالات متعددة لكل مواطن سنويا . 2- عدة قنوات إعلام. لا يتم جمع البيانات الداخلة من الجوال. تم الوصول إلى أغلب السكان عدة مرات في السنة. 1- بعض القنوات، تحديثات شبه منتظمة. 0- مشاركة السكان في الحد من مخاطر الكوارث ضعيفة أو معدومة.	ما مدى فاعلية مشاركة مواطني المدينة ومجموعاتها فيما يخص الحد من مخاطر الكوارث؟	تقنيات مشاركة المواطنين	P 7.4

الأساسية 8

زيادة قدرة البنية التحتية على الصمود

Increase Infrastructure Resilience





الأساسية 8:

Essential 8: Increase Infrastructure Resilience

زيادة قدرة البنية التحتية على الصمود

تقييم قدرة وكفاية الروابط الأساسية بين منظومات البنية التحتية الحساسة والعلاقات بينها، وتحديثها حسب الحاجة وفقاً للمخاطر المحددة في الأساسية 2.

تتناول هذه الأساسية الكيفية التي قد تتعامل بها منظومات البنية التحتية الحساسة مع الكوارث التي قد تواجهها المدينة، ووضع الاحتياطات لإدارة المخاطر الناجمة عن هذه النتائج. يجب أن يتم التعامل معها من خلال الإجراءات التي تتضمن ما يلي دون أن تقتصر عليها:

- قياس الأداء والكفاية في ضوء السيناريوهات في الأساسية 2. النظر في احتمال وقوع أضرار في البنية التحتية الموازية (التأثير على قدرة الإخلاء على سبيل المثال إذا تم قفل أحد الطريقتين إلى خارج المدينة)، وكذلك الروابط بين المنظومات المختلفة (التأثير في حالة فقدان المستشفى على سبيل المثال للكهرباء أو إمدادات المياه).
- يعتبر التواصل مع جهات البنية التحتية (بما في ذلك تلك التي قد تكون في القطاع الخاص) وبناء الصلات بينها لضمان القدرة على الصمود أمراً مناسباً للمشروعات في تحديد الأولويات والتخطيط والتصميم والتنفيذ والصيانة.

- عمليات المناقصات والمشتريات تشمل معايير القدرة على الصمود التي وافقت عليها المدينة **وإصحاب المصلحة** وهي **متسقة/ثابته/متناغمة** طوال الوقت.
 - بالنسبة للبنية التحتية لإدارة الطوارئ، يجب تقييم قدرات "الطفرة"، والتي تشير إلى القدرة على التعامل مع الزيادة المفاجئة للأحمال بسبب قضايا القانون والنظام، والإصابات، والأشخاص الذين تم إجلاؤهم وغيرها.
- هناك حاجة أيضاً إلى عمليات ثلاثية منهجية لتحديد أولويات التحسين أو استبدال البنية التحتية غير الآمنة، وهي مغطاة بالكامل في الأساسية 2.
- تشمل البنية التحتية الحساسة البنية اللازمة لتشغيل المدينة واللازمة على وجه التحديد للاستجابة في حالات الطوارئ، حيثما كانت مختلفة. تتضمن البنية التحتية اللازمة للعمليات ما يلي دون أن تقتصر عليها:

- النقل - الطرقات وسكك الحديد والمطارات والموانئ الأخرى
- إمدادات وقود المركبات والتدفئة
- منظومات الاتصالات
- منظومات المرافق (المياه، الصرف الصحي، الكهرباء، الغاز، التخلص من النفايات)
- مراكز الرعاية الصحية، المشافي
- المدارس والمؤسسات التعليمية
- مراكز المجموعات والمؤسسات
- سلسلة إمداد الأغذية
- الاستجابة للطوارئ وتتضمن خدمات الإسعاف والشرطة والمطافئ
- السجون
- إدارة "المكتب الخلفي" - مدفوعات الرعاية الاجتماعية، الإسكان
- منظومات الكمبيوتر والبيانات الداعمة لما سبق
- سلامة وديمومة مواقع التراث الثقافي والقطع الأثرية على حسب الموارد.

يمكن أن تتضمن البنية التحتية المطلوبة للاستجابة للكوارث ما سبق، وغيرها مثل :

- مراكز قيادة الطوارئ أو الحوادث، وما يرتبط بها من منظومات الاتصالات ورصد الوضع- قد تشمل الكاميرات وأجهزة الاستشعار وآليات التعهيد الجماعي مثل قراءة الرسائل القصيرة والمعلومات عبر تويتر
- مركبات المطافئ والإسعاف والشرطة الإضافية
- الحرس الوطني والخدمات العسكرية الأخرى
- معدات إزالة الأتربة والأنقاض
- المضخات
- المولدات
- المرافق الرياضية ومباني المدارس وغيرها التي يمكن أن تؤمن المأوى أو الملجأ
- قاعات الموتى
- مرافق الحوسبة الاحتياطية.

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء:

خطط القدرة على الصمود لكل منظومة من البنية التحتية (يمكن أن تكون كل منها مملوكة لواحدة أو أكثر من الجهات المنفصلة)، وبيانات عن تنفيذ هذه الخطط، موقع الأصول الحساسة، والعلاقة بينها وبين السكان الذين تخدمهم، والوثائق التي تربط فقدانها أو أضرارها بالسيناريوهات في الأساسية 2.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 8.1	نظرة عامة على البنية التحتية الحساسة	هل قدرة البنية التحتية على الصمود أولوية للمدينة، وهل تمتلك المدينة خطة أو استراتيجية للبنية التحتية وتنفيذها؟	<p>3- تمتلك المدينة وتنفذ (بالتعاون مع أصحاب المصلحة الآخرين) خطة أو استراتيجية للبنية التحتية الحساسة لحماية بنيتها التحتية ومرافقها وخدماتها الحساسة. تبرز الاستراتيجية المخاطر/ الضغوط وتتضمن خطة لاستمرارية الخدمات الأساس.</p> <p>2- هناك منصة أو أي طريقة أخرى للبنية التحتية الحساسة لإرساء فهم مشترك للمخاطر بين المدينة ومزودي المرافق المتعددين حول نقاط الضغط على المنظومة/ المخاطر على مستوى المدينة.</p> <p>1- المخاطر مفهومة بالنسبة لبعض أنواع البنية التحتية الكبرى وليس كلها.</p> <p>0- لا توجد لا خطط ولا منصة. ولم يتم تفهم المخاطر على البنية التحتية الحساسة تماماً في المدينة.</p>	
P 8.2	البنية التحتية الوقائية	هل البنية التحتية الوقائية مصممة ومبنية بشكل جيد استناداً إلى معلومات المخاطر؟	<p>3- توجد بنية تحتية وقائية في جميع الحالات وتتوافق مع أفضل الممارسات في تصميم وإدارة الأصول، استناداً إلى معلومات المخاطر ذات الصلة.</p> <p>2- توجد بنية تحتية وقائية في أغلب الحالات وتتوافق مع أفضل الممارسات في تصميم وإدارة الأصول، استناداً إلى معلومات المخاطر ذات الصلة.</p> <p>1- توجد بنية تحتية وقائية في بعض الحالات لكن بعض البنى التحتية الوقائية الاستراتيجية غائبة، وقد لا يكون التصميم والإدارة متوافقان مع الممارسات الأفضل.</p> <p>0- جزء كبير من المدينة غير محمي من المخاطر/ الأخطار المعروفة.</p>	<p>أمثلة على البنية التحتية الوقائية:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مصدات وحواجز الفيضانات، أحواض الفيضانات، حواجز الأمواج (حيثما كانت مستخدمة)، الملاجئ مثل ملاجئ الأعاصير والأعاصير المائية، • مصارف العواصف والخزانات الجامعة لمياه العواصف، • الأراضي الرطبة وأشجار المنغروف (انظر الأساسية 5)، • تجهيزات قابلية امتصاص الصدمات المركبة على البنية التحتية للتعامل مع الزلازل.

	<p>3- لن يكون هناك فقدان للخدمة حتى في السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>2- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>1- قد يحدث فقدان كبير في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p> <p>0- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p>	<p>هل من المتوقع حدوث خسارة كبيرة في عمل هاتين الخدمتين الأساسيتين بالنسبة لجزء كبير من المدينة في سيناريوهات الكوارث المتفق عليها؟</p>	<p>المياه- مياه الشرب والصرف الصحي</p>	<p>P 8.3</p>
	<p>3- لن يكون هناك فقدان للخدمة حتى في السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>2- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>1- قد يحدث فقدان كبير في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p> <p>0- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p>	<p>هل من المتوقع حدوث خسارة كبيرة في الخدمة بالنسبة لجزء كبير من المدينة في سيناريو الحدث "الأسوأ"؟ في حالة الفشل، هل ستظل ممرات البنية التحتية للطاقة آمنة (أي خالية من مخاطر التسرب، وأخطار الصعق بالكهرباء ... إلخ)؟</p>	<p>الطاقة</p>	<p>P 8.4</p>

	<p>3- لن يكون هناك فقدان للخدمة حتى في السيناريو "الأكثر حدة". 2- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر حدة". 1- قد يحدث فقدان كبير في الخدمة في السيناريو الأكثر احتمالاً في الحدث". 0- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدث".</p>	<p>هل من المتوقع حدوث خسارة كبيرة في الخدمة بالنسبة لجزء كبير من المدينة في سيناريو الحدث "الأسوأ"؟ في حالة الفشل، هل ستظل ممرات البنية التحتية للطاقة آمنة (أي خالية من مخاطر التسرب، وأخطار الصعق بالكهرباء ... إلخ)؟</p>
	<p>3- لن يكون هناك فقدان للخدمة حتى في السيناريو "الأكثر حدة". 2- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر حدة". 1- قد يحدث فقدان كبير في الخدمة في السيناريو الأكثر احتمالاً في الحدث". 0- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدث".</p>	<p>هل من المتوقع حدوث خسارة كبيرة في الخدمة بالنسبة لجزء كبير من المدينة في سيناريو الحدث "الأسوأ"؟ في حالة الفشل، هل ستظل ممرات البنية التحتية للنقل آمنة (أي خالية من مخاطر الفيضانات، والصدمات ... إلخ) قابلة للمرور عبرها؟</p>
	<p>3- لن يكون هناك فقدان للخدمة حتى في السيناريو "الأكثر حدة". 2- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر حدة". 1- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدث". 0- قد يحدث بعض فقدان في الخدمة في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدث".</p>	<p>هل من المتوقع حدوث خسارة كبيرة في الخدمة بالنسبة لجزء كبير من المدينة في سيناريو الحدث "الأسوأ"؟</p>

P 8.7 الرعاية الصحية	هل ستكون هناك مؤهلات صحية عالية كافية للتعامل مع الإصابات الرئيسية المتوقعة في سيناريو الحدث "الأسوأ"؟	<p>3- أكثر من 90% من الإصابات الرئيسية في السيناريو "الأكثر حدة" يمكن معالجتها خلال 6 ساعات.</p> <p>2- أكثر من 90% من الإصابات الرئيسية في السيناريو "الأكثر حدة" يمكن معالجتها خلال 24 ساعات.</p> <p>1- أكثر من 90% من الإصابات الرئيسية في السيناريو "الأكثر حدة" يمكن معالجتها خلال 36 ساعات.</p> <p>0- إمكانية الرعاية الصحية تحتاج إلى أكثر من 36 ساعة أو غير موجودة.</p>
P 8.8 مرافق التعليم	% من بنى التعليم الواقعة تحت مخاطرة الضرر السيناريوهات "الأكثر احتمالاً في الحدوث" و"الأكثر حدة"	<p>3- لا توجد أي مرافق تعليمية تحت المخاطر في السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>2- لا توجد أي مرافق تعليمية تحت المخاطر في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p> <p>1- 5- 10% من المرافق التعليمية واقعة تحت المخاطر في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p> <p>0- أكثر من 15% من المرافق التعليمية واقعة تحت المخاطر في السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p>

<p>تعيين المستجيبين الأوائل- انظر الأساسية 9. تتضمن أصول القانون والنظام/ المستجيبين عناصر مثل:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مركبات (مطافئ، إسعاف، شرطة)، • مروحيات وطائرات، • غذاء للطوارئ ومخزون أو مستلزمات الإسعافات الأولية، • الملاجئ • المولدات الاحتياطية • (منظومات الاتصالات-انظر أعلاه) • (مراكز العمليات-انظر أدناه) • (المباني الرئيسية-انظر أدناه) • (منظومات تكنولوجيا المعلومات-انظر أدناه.) • مركبات المرافق المطلوبة لاستعادة خدمات الطاقة والاتصالات والمياه والصرف الصحي، • معدات حيوية أخرى مثل كاسحات التربة والشاحنات والرافعات والمناشر...إلخ. <p>يمكن تقديم الخدمة إما من الأصول نفسها أو من خلال بديل أو دعم محدد.</p>	<p>3- مستويات المعدات والأصول إما تم تصميمها أو ثبت أنها ملائمة بالممارسة للتعامل مع السيناريو "الأكثر حدة".</p> <p>2- مستويات المعدات والأصول إما تم تصميمها أو ثبت أنها ملائمة بالممارسة للتعامل مع السيناريو "الأكثر حدة" على الرغم من أن ذلك يعتمد على ترتيبات المساعدة المتبادلة. يتم اختبار ترتيبات المساعدة المتبادلة من أجل احتمال تأثرها بالكارثة نفسها.</p> <p>1- الأصول ستلبي الحاجات الأساس في السيناريو "الأكثر حدة"، لكن الثغرات موجودة ومعروفة.</p> <p>0- هناك ثغرات كبيرة في القدرة على تلبية الحاجات حتى تحت السيناريو "الأكثر احتمالاً في الحدوث".</p>	<p>هل ستكون هناك معدات كافية للمستجيبين الأوائل مع دعم عسكري أو مدني حسب المقتضى؟</p>	<p>أصول المستجيبين الأوائل</p>	<p>P 8.9</p>
---	--	---	--------------------------------	--------------

الأساسية 9

ضمان الاستعداد و الاستجابة الفعالة للكوارث

**Ensure Effective
Disaster Response**



الأساسية 9: ضمان الاستعداد و الاستجابة الفعالة للكوارث



Essential 09: Ensure Effective Disaster Response

البناء على السيناريوهات في الأساسيات 2، وضمان الاستجابة الفعالة للكوارث، على سبيل المثال من خلال:

وضع خطط الطوارئ والاستعداد وتحديثها بانتظام، وإبلاغها إلى جميع **اصحاب** المصلحة من خلال الهيكل في الأساسيات 1 (ويشمل ذلك بصفة خاصة المستويات الأخرى في الحكومة والمدن المجاورة ومشغلي البنية التحتية ومجموعات المجتمع المحلي). إدراج القانون والنظام في خطط الطوارئ، وتزويد السكان القابلين للتضرر بالأغذية والمياه والإمدادات الطبية والمأوى والسلع الأساس (لإصلاح المساكن على سبيل المثال).

- تطوير وتركيب معدات الكشف والرصد ومنظومات الإنذار المبكر ومنظومات الاتصالات الفعالة ذات الصلة لجميع اصحاب المصلحة والمجموعات المجتمعية.
- ضمان قابلية التشغيل البيئي لمنظومات الاستجابة للطوارئ في المدن أو المقاطعات المجاورة، وبين الجهات والمدن المجاورة.
- إجراء تدريبات/ اختبارات وتمارين منتظمة لجميع جوانب "منظومة" الاستجابة للطوارئ الأوسع بما في ذلك عناصر المجتمع والمتطوعين.
- دمج الحد من المخاطر والاستجابة في حالات الطوارئ مع المهندسين والمتقنين وغيرهم ليكونوا قادرين على المشاركة بفعالية وكفاءة في عمليات الاستعداد والاستجابة والتعافي.
- تنسيق وإدارة فعاليات الاستجابة ومشاركات وكالات الإغاثة.
- التأكد المسبق من وجود آلية فعالة لصرف الأموال بسرعة وإحكام وشفافية بعد وقوع الكارثة (الأساسية 10)
- تخصيص أموال طوارئ كافية ومحمية للاستجابة لحالات ما بعد الحدث والتعافي منه (الأساسية 3).

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء (من عدة منظمات وجهات على الأرجح):

- أنظمة الإنذار المتوافرة ومن تصل إليهم،
- خطط وإجراءات إدارة الطوارئ التي تأخذ بعين الاعتبار على وجه التحديد تأثير السيناريوهات في القسم 3،
- توثيق المستجيبين الأوائل - التوظيف والمعدات - المؤهلات، سجلات التدريبات والممارسات،
- تحديد المنظومات التي تكون فيها قابلية التشغيل البيئي مع الجهات الأخرى حاسمة والمعايير المعتمدة، سجلات التقييمات ونقاط التعلم والتحسينات التي تم سنها.

التقييم الأولي Preliminary assessment

المرج ع	الموضوع/ القضية	السؤال/ التقييم	مجال	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P 9.1	الإنذار المبكر	هل تمتلك المدينة خطة أو إجراءات تشغيل قياسية للتصرف في حالة الإنذار المبكر والتوقعات؟ ما هي قطاعات السكان التي تصل إليها منظومة الإنذار المبكر؟		3- يتوقع أن أكثر من 90% من السكان تصل إليهم منظومة الإنذار المبكر. 2- يتوقع أن أكثر من 75% من السكان تصل إليهم منظومة الإنذار المبكر. 1- يتوقع أن أكثر من نصف السكان تصل إليهم منظومة الإنذار المبكر. 0- أقل من نصف السكان تصل إليهم منظومة الإنذار المبكر.	حتى الآن، لا توجد أي إمكانيات تقنية للإنذار المبكر للزلازل.
P 9.2	خطط إدارة الأحداث	هل هناك خطة لإدارة الكوارث أو الاستعداد لها أو الاستجابة لحالات الطوارئ المحلية؟ تحدد قدرة المدينة على التخفيف والاستعداد والاستجابة لحالات الطوارئ المحلية؟		3- هناك خطة لإدارة الكوارث أو الاستعداد لها أو الاستجابة لحالات الطوارئ المحلية. 2- توجد خطة شاملة لكنها تتضمن ثغرات كبيرة في تغطية قدرة المدينة على التخفيف والاستعداد والاستجابة لحالات الطوارئ المحلية. 1- توجد بعض الخطط لكنها ليست شاملة أو تم الاشتراك بها. 0- لا وجد أي خطة معلومة.	هل تقدم الخطة استراتيجية المدينة وتنظيم وبنية توجيهها الاستعداد والاستجابة؟ هل تحدد الأدوار والمسؤوليات والموارد وإجراءات التعاون والتنسيق بين اصحاب المصلحة الرئيسيين في المدينة؟

<p>مستويات كفاية المعدات مغطاة بالكامل في الأساسية 8.</p>	<p>3- توجد قدرات احتياطية وقد تم اختبارها إما من خلال الحدث الواقعي أو تمارينات الممارسة لسيناريوهات الكارثة والمخاطر في الأساسية 2- وسيكون بالإمكان تغطية كل الأحياء خلال 4 ساعات. 2- تغطية كل الأحياء خلال 24- 48 ساعة. 1- تغطية كل الأحياء خلال 48- 72 ساعة. 0- لا توجد قدرات احتياطية.</p>	<p>هل تمتلك سلطة إدارة الكوارث المسنولة طاقماً كافياً لدعم واجبات المستجيبين الأوائل في حالة سيناريو الأحداث الفجائية؟</p>	<p>التعيين/ احتياجات المستجيبين</p>	<p>P 9.3</p>
	<p>3- تم تحديد الاجتياحات، وربطها بسيناريوهات الكوارث وتم أخذ دور المتطوعين بالاعتبار. 2- تم تحديد الاجتياحات، وربطها بسيناريوهات الكوارث. 1- تحديد الاحتياجات اسمي أو تخميني. 0- لم يتم تحديد الاحتياجات (أو لا توجد خطة).</p>	<p>هل تم تحديد الاحتياجات من المعدات والإمدادات، وتوافر المعدات بوضوح؟</p>	<p>الاحتياجات من المعدات وإمدادات الإغاثة</p>	<p>P 9.4</p>

<p>3- في السيناريو "الأكثر حدة"، إمدادات الطوارئ من الغذاء وعناصر الإغاثة الأساس تجاوزت الحاجة المقدرة.</p> <p>2- في السيناريو "الأكثر حدة"، إمدادات الطوارئ من الغذاء وعناصر الإغاثة الأساس كانت معادلة للحاجة المقدرة.</p> <p>1- في السيناريو "الأكثر حدة"، إمدادات الطوارئ من الغذاء وعناصر الإغاثة الأساس كانت أقل من الحاجة المقدرة بـ 2% أو أكثر.</p> <p>0- في السيناريو "الأكثر حدة"، إمدادات الطوارئ من الغذاء وعناصر الإغاثة الأساس كانت أقل من الحاجة المقدرة بـ 5% أو أكثر وثغرة الغذاء تجاوزت 24 ساعة.</p>	<p>هل ستكون المدينة قادرة على الاستمرار في إطعام وإيواء سكانها بعد الحدث؟</p>	<p>الغذاء والملاجئ والسلع الأساسية وإمدادات الوقود</p>	<p>P 9.5</p>
<p>3- يوجد مركز لعمليات الطوارئ مع اتصالات قوية/ وفيرة، مصممة للتعامل مع السيناريو "الأكثر حدة"، وجميع الجهات ذات الصلة تشارك فيه .</p> <p>2- يوجد مركز لعمليات الطوارئ مع اتصالات قوية/ وفيرة، مصممة للتعامل مع السيناريو "الأكثر حدة"، فقط الجهات الأساس ذات الصلة تشارك فيه.</p> <p>1- مركز عمليات الطوارئ مخصص لكن الاتصالات قابلة للتضرر و/أو جهة أو أكثر ذات صلة غير مشاركة.</p> <p>0- لا يوجد مركز لعمليات الطوارئ.</p>	<p>هل يوجد مركز لعمليات الطوارئ، مع مشاركة من جميع الجهات، وأتمتة إجراءات التشغيل القياسية المصممة خصيصاً للتعامل مع السيناريوهات "الأكثر احتمالاً في الحدوث" و "الأكثر حدة"؟</p>	<p>التشغيل البيئي والعمل بين الجهات</p>	<p>P 9.6</p>
<p>3- مجموعة سنوية من التدريبات تم التحقق من صحتها من قبل المهنيين ليكون تمثيلاً واقعياً للسيناريوهات "الأكثر حدة" والأكثر احتمالاً في الحدوث" السيناريوهات.</p> <p>2- التدريبات السنوية تم التحقق منها من قبل المهنيين، لكن اختبارات السيناريوهات محدودة.</p> <p>1- تمارينات جزئية مخصصة- لم يتم اختبار كل السيناريوهات، ليست واقعية.</p> <p>0- لا توجد تمارينات (أو لا توجد خطة- انظر أعلاه).</p>	<p>هل تتضمن الممارسات والتدريبات كلاً من الجمهور والمهنيين؟</p>	<p>التدريبات</p>	<p>P 9.7</p>

10 الأساسية

الإسراع بالتعافي وإعادة البناء على أسس أفضل

**Expedite Recovery and
Build Back Better**





الأساسية 10:

الإسراع بالتعافي وإعادة البناء على أسس أفضل

Essential 10: Expedite Recovery and Build Back Better

ضمان وجود خطط كافية قبل وقوع الكارثة وفقاً للمخاطر التي تم تحديدها، وأنه بعد وقوع أي كارثة، فإن احتياجات المتضررين هي محور التعافي وإعادة البناء، مع دعمهم لتصميم وتنفيذ إعادة البناء.

إعادة البناء على أسس أفضل هي العنصر الأساس لإطار سنديا والأساسيات العشر. بعد أي كارثة، يكون هناك حاجة إلى :

- ضمان وضع احتياجات الناجين من الكوارث والمجموعات المتضررة في صميم التعافي وإعادة البناء، مع دعمهم ومنظماتهم المجتمعية لتصميم وإعادة بناء المأوى والأصول وسبل المعيشة بالمقاييس الأعلى للقدرة على الصمود.
- يجب أن يضمن المخططون أن تكون برامج التعافي متنسقة مع أولويات المناطق المتأثرة بالكوارث الطويلة الأمد وتميبتها.

يمكن التخطيط المسبق للتعافي وإعادة التأهيل وإعادة البناء إلى حد ما قبل الكارثة، وهو أمر حاسم بالنسبة لإعادة البناء على أسس أفضل وجعل الأمم والمدن والمجتمعات أكثر قدرة على مجابهة مخاطر الكارث مما كانت عليه قبل الحدث. يجب أن تغطي خطط ما قبل الكارثة من أجل التعافي في ما بعد الكارثة ما يلي مع بناء القدرات اللازم حيثما اقتضى الأمر ذلك:

- تأمين الملجأ والغذاء والمياه والاتصالات والتعامل مع الاحتياجات النفسية ... إلخ.
- تخطيط أي استعمال للمدارس كملاجئ مؤقتة.
- تحديد الوفيات وإخطار أقرب الأقرباء.
- إزالة الأنقاض وإدارتها.
- السيطرة على الممتلكات المهجورة.
- إدارة المساعدات والتمويل المحلي والوطني والدولي، وتنسيق الجهود وتحديد الأولويات وإدارة الموارد لتحقيق أقصى قدر من الكفاءة والمنفعة والشفافية.
- إدماج المزيد من الحد من مخاطر الكوارث في جميع القرارات الاستثمارية من أجل التعافي وإعادة البناء.
- استمرارية الشركات وإعادة التشغيل الاقتصادي.
- حلقات التعلم: إجراء تقييمات بأثر رجعي/ ما بعد الكوارث لتقييم قابلية التضرر الجديدة المحتملة وإدماج التعلم في أنشطة التخطيط والاستجابة في المستقبل

تتضمن البيانات التي ستحتاجها لاستكمال هذا الجزء من بطاقة قياس الأداء: خطط لما بعد الحدث، وقد تكون من عدة منظمات وجهات.

Preliminary assessment

التقييم الأولي

المرجع	الموضوع/ القضية	السؤال/ مجال التقييم	نطاق القياس الإرشادي	تعليقات
P10.1	التخطيط للتعافي فيما بعد الحدث- قبل الحدث	هل هناك استراتيجية أو عملية موجودة للتعافي وإعادة البناء بعد الحدث، بما في ذلك إعادة التشغيل الاقتصادي والجوانب المجتمعية... إلخ؟	3- هناك استراتيجية/ عملية قائمة، وهي متينة ومفهومة من قبل اصحاب المصلحة ذوي الصلة. 2- هناك استراتيجية/ عملية قائمة، وهي مفهومة من قبل اصحاب المصلحة ذوي الصلة، لكن فيها بعض الضعف. 1- توجد بعض الخطط/ الاستراتيجيات لكنها ليست شاملة أو تم الاشتراك بها من قبل اصحاب المصلحة ذوي الصلة. 0- لا يوجد أي خطة معلومة.	ستحتاج خطط التعافي الشاملة ما بعد الحدث إلى التفصيل، على سبيل المثال: • ترتيبات مؤقتة للمرافق المتضررة؛ • مواقع ومصادر الإسكان المؤقت؛ • سياسات الفرز للتفتيش والتصلح وإزالة الأنقاض؛ • ترتيبات الاستشارة والدعم الشخصي؛ • ترتيبات الدعم المجتمعي؛ • ترتيبات التشغيل الاقتصادي، وتحسين مخطط المدينة ووظائفها عند العمل على إعادة البناء. يمكن أن تكون الخطط من منظمات مختلفة، لكن يجب مراجعتها من أجل توافق الافتراضات والأولويات.
P 10.2	الدروس المستفادة- حلقات التعلم	هل تتضمن عمليات التقييم ما بعد الحدث تحليل الفشل والقدرة على استخلاص الدروس المستفادة التي تغذي بعد ذلك تصميم وتنفيذ مشروعات إعادة البناء؟	3- العمليات الواضحة قائمة لاستخلاص الدروس من الفشل فيما بعد الكارثة. هناك آليات/ عمليات فعالة وواضحة لتغذية هذه الدروس في تصميم وتنفيذ مشروعات إعادة البناء. 2- هناك عمليات لاستخلاص الدروس من الفشل فيما بعد الكارثة لكن الآليات/ العمليات لتغذية هذه الدروس في تصميم وتنفيذ مشروعات إعادة البناء تتطلب التحسين. 1- تم استخلاص بعض الدروس ونشرها لكن ليس بطريقة معمقة أو منهجية. 0- الدروس المستفادة غير منظمة وتعتمد على الأفراد.	هذا التعلم حاسم في مساعدة المدينة على فهم الكيفية التي يمكن فيها أن "تعيد البناء على أسس أفضل" وفي تحسين فهم المخاطر. يمكن إعادة إدراج المخاطر والدروس الجديدة من الأحداث الحقيقية في إطار إدارة المخاطر في المدينة، على النحو المبين في الأساس 2.